

Jernbane-Bladet



- taber De
„pusten“?

eller holder De Dem i økonomisk
fin form gennem en bankbog i

HANDELSBANKEN



- altid med i billedet...

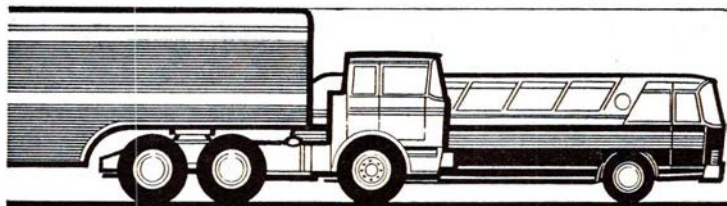


26. ÅRGANG

6

JUNI 1969

Tidsskrift for Stats- og Privatbanepersonalet



HVAD ER DET SÆRLIGE VED

Continental RADIAL ?

Den fuldstændig nye opbygning af dækkets karkasse. Dets cordtråde løber radialt til hjulmidtpunktet. Radial karkassen bliver støttet af et fast stålcordbælte og en special-gummiplade. I et harmonisk samspil mellem tekstil-karkassen og stålcordbæltet ligger hemmeligheden ved en behagelig, rolig kørsel og ringe opvarmning af dækket. Høj kilometerydelse gennem stabiliseret slidbane. Continental Radial dækket forener ideel kørselskomfort med større sikkerhed og bedre økonomi.



HØJGAARD & SCHULTZ A/S
RS-JERNBETONSVELLER





Jernbane-Bladet

Ekspedition:

Togfører V. Jonvald - Hvidovrevej 258
2650 Hvidovre
Telefon (01) 78 36 42

Redaktion:

H. E. Rybro (ansvarshavende)
Valby Langgade 223, 1. tv.
2500 Valby
Telefon (01) 30 87 71

Abonnement

16,50 kr. (inkl. moms) årlig
12 numre

Kan bestilles på girokonto 600 82
Jernbane-Bladet - 2650 Hvidovre

Medlem af

Dansk Fagpresseforening
og

International Tidsskriftsfederation

Bladet er tilsluttet Dansk Oplagskontrol

Tryk: Herfølge Bogtrykkeri, Herfølge

JUNI 1969

Dette nummer indeholder

I banernes højsæson	163
Månedens emner	164
Blandet tog ca. 1920	165
Erindres det	166
Hold dig i form	166
I få linier	167
Brønderslev station 1871-1916	169
Teknisk nyt	169
Karolines meriter	170
Faxe Jernbane	172
Åbenrå Amtsbaner	174
Tid og sted	177
Fra dagbogen	179
Privatbanenyt	179
Modeljernbane	181
Fotohobby	183
Filатели-nyt	185
Personalia	185
Boghjørnet	187
Bagsiden	188



KRISTIAN KIRKS TELEFONFABRIKER A/S
Horsens Aarhus København



i tanken


Ås Arbejdernes Landsbank

KØBENHAVN – VEJLE – ESBJERG – ODENSE – RANDERS – ROSKILDE

AALBORG – ÅRHUS

TÆPPER
I ALLE PRISLAG
TIL ALLE FORMÅL

BYENS TÆPPE-UDSALG



OLE RØMEKSGADE 114 - ÅRHUS - TLF. 12 01 54
BRUUNSGADE 46-48 - ÅRHUS - TLF. 12 65 11

OPMALING
OG TILBUD
UDEN
FORBINDENDE

Frukt fra

»DELIKAT«

BYENS STØRSTE UDVALG

BANEGÅRDSPLADS 13 – ÅRHUS

TELEFON 12 11 39

S. A. Nielsen

ØSTERGADE 42 – ÅRHUS

TELEFON 13 48 33

Lauges Herremagasin

Henry Johannesen

Banegårdsplads 18 – Århus – Tlf. 12 94 96

I banernes højsæson

Juni causeri

JERNBANEMUSEET er stadig udsat for modvind, og det er meget beklageligt, man læser om, hvor lidt interesse DSBs generaldirektorat viser et sådant museum. Helsingør Jernbaneklub havde sendt generaldirektoratet et udkast til en fundats til et fond til støtte for indretning af et jernbanemuseum. På denne henvendelse modtog klubben desværre et svar fra generaldirektoratet, hvori man mellem linierne kunne læse, at forslaget ingen interesse havde der, ligesom det meddeltes, at privat initiativ ikke ville gavne sagen, men man måtte vente på et udspil fra trafikministeren. Det har man nu ventet på i over 60 år, og i al den tid har ikke en eneste af banernes ledende mænd gjort noget som helst for at få skred i sagen. Mærkeligt synes det. Nylig har Orlogsmuseet fået en gave på 40.000 dollars fra Amerika til museets byggefond. Kan man have et byggefond til et orlogsmuseum, hvorfor kan man så ikke have et fond til et jernbanemuseum?

SYSTEMET skal tilpasse sig efter individet og ikke omvendt, hed det i konklusionen af en TV-høring i anledning af Eggert Petersens nylig udkomne bog: Individet og systemet. I udsendelsen blev flere af DSBs personale i forskellige grader

fra overportør til generaldirektøren spurgt om deres tilfredshed med deres arbejdsplads og klimaet der. Alle var gennemgående godt tilfredse. Der var dog en stor forskel på overportørens og generaldirektørens vurdering af nytten af samarbejdsudvalgene. — Overportørente mente som så mange andre, at det var så som så med resultaterne af disse udvalgs forhandlinger, mens generaldirektøren udtalte, at der kom meget godt ud af dette arbejde.

ALT ER næsten uden faste holdpunkter i DSBs administration i øjeblikket med hensyn til de der trufne afgørelser. Det er muligt, at de store strukturændringer inden for statsbanernes ledelse, der lige har taget sin begyndelse, er medvirkende årsag dertil. Alligevel er det til meget forbitring for personalet, når det ikke ved hvad der er gældende regler og hvad der ikke er det. Hidtil har det været en regel, at opnormering af stationer kun kunne ske ved de ordinære stationsreguleringer. Det ses der stort på i

dag, hvor man rask væk opnormerer stationer fra 18. lkl. til 21. lkl. på de årlige normeringslove, uden at afvente den forestående stationsregulering pr. april 1970. For et par år siden blev det meddelt, at bestemmelsen om mindst 3 års forbliven på et tjenestested før ny forflyttelse kunne søges, var ophævet for stationsmestrenes vedkommende. Dette kan der ikke regnes med. For nylig blev en stationsmester, der var ældste ansøger til en ledig 12. kl. station, men som kun havde været på sit nuværende tjenestested i 2 år, forbigået af en langt yngre ansøger, der havde været på det pågældende tjenestested i 5 år. Sådanne vilkårligheder, der tilsyneladende kun gælder for stationsmestre, hvis stationer nedlægges, kan kun være medvirkende til at skabe irritation hos dem det går ud over.

DENNE GANG undgik vi mærkeligt nok afgiftsforhøjelser på de forbrugsvarer, det sædvanligvis går ud over, cigaretter, øl og spiritus, når der skal skaffes penge til statskassen. Nu blev det de, der belaster valutakassen ved køb af biler og alt hvad der skal til for at få sådanne til at løbe rundt. Det ser således ud til, at åget denne gang er lagt på de rigtige skuldre.

-bro.

Restaurant »På fortovet«
og baren på Østerport station
anbefales
POUL GUDMANN

Månedens emner ...

Nye DSB topstillinger

Efter at den nye lov om statsbanernes styrelse nu er vedtaget i folketinget, er generaldirektoratet gået i gang med at realisere planerne om strukturrationaliseringen, hvorunder der efterhånden i administrationen påregnes opnået en personalebesparelse på et par hundrede mand.

Strukturrationaliseringen og den samtidig planlagte modernisering og effektivisering af statsbanernes styrelse medfører oprettelsen af enkelte nye topstillinger, som nu skal besættes med eksperter, som hentes fra DSBs egne rækker, men i visse tilfælde også ude fra. Oprettelsen af disse nye stillinger modsvares af nedlægningen af en række andre topstillinger, efterhånden som omlægningen skrider frem.

Blandt de nye topstillinger er stillingen som indkøbschef, som placeret under chefen for den nye kommercielle afdeling skal forestå indkøb til banernes daglige virksomhed. Under baneafdelingen har man hidtil opereret med begreberne anlægsvæsen I og anlægsvæsen II, som imidlertid nu efter nyordningen kommer til at hedde anlægstjenesten for fjerntrafik og anlægstjenesten for nærtrafik. En stilling som overingeniør for anlægstjenesten for fjerntrafik er opslået ledig. Det samme gælder en stilling som afdelingsingeniør, der skal være leder af det særlige tunnelbanekontor, som er oprettet under generaldirektoratet for forberedelse og bygning af den københavnske tunnelbane.

Der oprettes en ny stilling som chef for markedsudviklingskontoret, og man er i generaldirektoratet for tiden i gang med at gennemgå ansøgningerne til denne stilling. Som souschef i markedsudviklingskontoret ansættes en trafikinspektør. Den nye afdeling skal inden for transportområdet tage sig af markedsanalyse, trafik- og efterspørgselsprognoser, konjunktur- og konkurrence-

forhold, produktudvikling m. m. I mange tilfælde vil der blive tale om samarbejde med private markedsanalyseinstitutter og offentlige analyseorganer, da statsbanerne ikke selv vil kunne klare alle de opgaver, som melder sig af denne art under praktiseringen af en moderne, mere effektiv salgspolitik.

Køreplanen for overflytning af kontorer fra distrikterne til generaldirektoratet begynder således:

1. *distrikt* pr. 1. maj: oplysningskontoret og stationskontoret med depotet for fundne sager overføres til København H.

Pr. 1. maj overflyttes inventar- og uniformskontoret, togkontoret, anlægs- og erstatningskontoret og stationskontoret til generaldirektoratet.

2. *distrikt* pr. 1. maj: stationskontoret og depotet for fundne sager overflyttes til Århus H.

Pr. 1. juni overgår togkontorets arbejde med tjenestekøreplan, aftalte befordringer m. v., inventarkontor og uniformskontor til generaldirektoratet. 5. trafiksektion overgår til nyt 5. tilsyns-område.

Ilgodsekspeditionen i Århus nedlagt

Fra den 2. juni foregår ekspeditionen af ilgods og banepakker på fragtgods-ekspeditionen i Skovgårdsgade i Århus. Ved den foretagne omlægning regnes der med en besparelse på $\frac{3}{4}$ mill. kr.

Kreatureksperten fra Kolding havn flyttes

De vesttyske myndigheder ønsker en spredning af de fra Danmark importerede kreaturer, der hidtil kun har måttet tilføres de såkaldte grænseslagterier Flensborg, Kiel, Lübeck og Hamborg, hvortil kreaturerne er kommet søværts. De vesttyske myndigheder ønsker nu kreaturerne sendt pr. bane, hvilket

skulle give en besparelse i transportudgift på ca. 25 kroner pr. dyr.

Jernbanerådet

Et nyt og stærkere jernbaneråd skal udnævnes med repræsentanter for erhvervslivet og folketinget. I det nuværende jernbaneråd sidder otte forhenværende folketingsmænd. DSB ønsker nuværende folketingsmænd i jernbanerådet for at kunne kommunikere direkte med politikerne. I dag kan DSB ikke tale med politikerne, først og fremmest finansudvalgets medlemmer. Det er trafikministeren, der forelægger DSBs sag for finansudvalget.

Nye abonnementskort

Der kommer nye abonnementskort på DSB, hvoraf der årligt bruges over en kvart million stykker.

Indtil nu har kortene været en sand farvesymfoni, men for eftertiden bliver de alle i samme farve og i en tynd karton, bortset fra stamkortet med navn og portræt af indehaveren. Meningen med ensretningen er at spare stationernes personale arbejde med udfærdigelsen. Den løse lap med kortets løbetid bliver i fremtiden stemplet af i billetkontorets Almax-maskine, som i forvejen udsteder almindelige billetter med dato, pris og rute. Fra maskinen går det stemplede direkte i bogføringsmaskinen og dermed kan personalet slippe for at prente både i kortet og i bøgerne. Stemplingen kan klares på et minut, og da kortet kan udstedes indtil et par måneder, før det skal gælde, håber banerne på at kunne undgå ventetid ved kortsrankerne.

Bedre belysning i hallen på København H

Vestibulen og afgang- og ankomst-hallerne på Københavns Hovedbanegård får nu bedre belysningsforhold. Gennem nogen tid har man anset belysningen i disse områder for at være utilstrækkelig, især efter at belysnings-

- også Deres plads står åben i

JERNBANE-HJEMMEVÆRNET

Alle oplysninger hos HJEMMEVÆRNET - Sorgenfri Slot - Lyngby - (01) 87 59 81

niveauet på de tilstødende pladser og gader er sat op.

Signalvæsenet har derfor udført en række forsøg med nye belysningsformer og er til slut blevet stående ved højtryksnatriumlamper som den type lyskilde, der bedst lader de rødlige gulve, vægge og trædele komme til deres ret, samtidig med, at der opnås et højt lysudbytte.

Efter en del eksperimenter har man fundet frem til en armaturform, der indeholder en 400 watt lampe plus det nødvendige tilbehør, og som simpelt hen kan hænges op og tilsluttes de eksisterende lampesteder, hvor de erstatter de nuværende Zeiss-armaturer, der hver er bestykket med en 200 watt glødelampe.

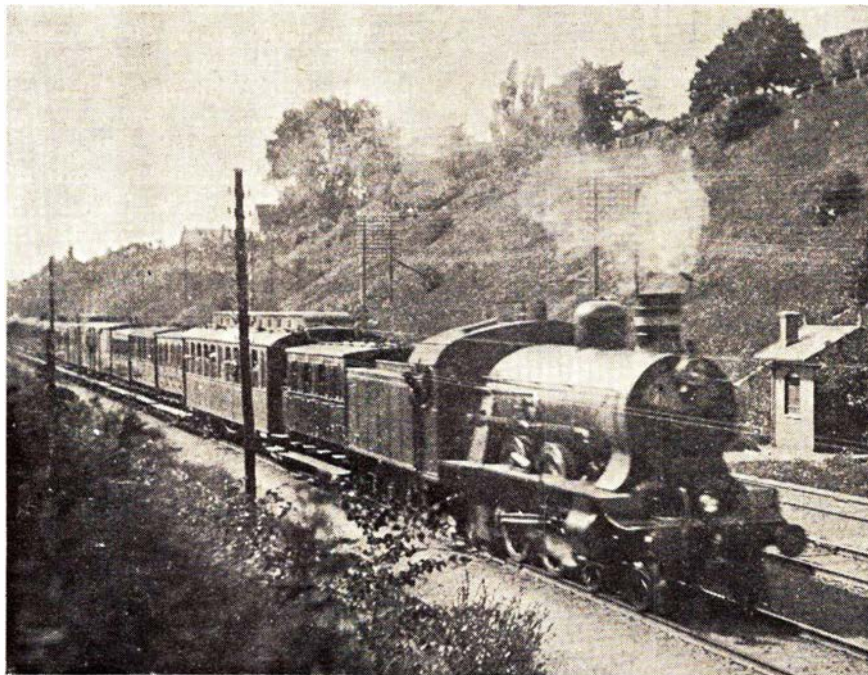
Armaturerne bliver udført, så der ikke alene bliver mere, men også bedre fordelt lys i de nævnte områder. Lyskilderne bliver af den ret nye type, der har en matteret yderkolbe af samme form som de tilsvarende farvekorrigerede kviksølvlamper, der bl. a. kendes fra gadebelysning.

De store lysekroner med glødelamper, som hænger over bagage- og kioskområdet, bliver – ikke mindst af dekorative grunde – bibeholdt, selv om deres lysmæssige betydning mindskes, når de øvrige lamper udskiftes.

Ombygning på Odense banegård

Tegninger til ombygninger på Odense banegård er nu færdige. Ventesalen for ikke-rygere nedlægges, og i stedet skal der indrettes en moderne restauration i forbindelse med hovedrestaurationen, der er blevet for lille. Til erstatning for ventesalen oprettes midt i forhallen et bænkearrangement, der bliver forsynet med særlige varmelamper, for at modvirke træk, når dørene åbnes til gaden. Dette arrangement betyder, at modeljernbanen midlertidig må fjernes. Det er meningen, at der skal bygges en ny ikke-ryger ventesal på perron 1, hvor Svendborg-togene tidligere afgik og an-

Månedens foto



Blandet tog mellem Valby og Enghave ca. 1920. Foto: C. J. Hellesen

Når vi bringer dette billede af en P-maskine i baneudgravningen mellem Valby og Enghave, er det ikke alene for at bevare et billede af den smukke P-maskine, men i lige så høj grad for at bevare et billede af den helt usandsyn-

lige togsammensætning med små og store personvogne mellem hinanden, i en sand forvirring. Det var altså sådan man oprangerede persontog først i tyverne.

kom. Quick-baren i forhallen har været en stor succes fra den dag, den blev åbnet, og der forestår en snarlig udvidelse af automaterne med selvbetjening.

Rødby havn

Som bekendt er det DSB, der er ejer af Rødby havn, hvor der efterhånden er

ofret ikke så lidt penge på at bringe den helt forfaldne havn i værdig og brugelig stand. Efter at havnens kajer er bragt i fineste stand, og der er foretaget store beplantninger til at skabe læ, vil pladsen der omkring blive asfalteret, hvorefter der bliver opsat borde og bænke til fri afbenyttelse for både sejlene og bilende turister.

To oaser på Københavns Hovedbanegård



**Hovedbanegårdens
Restaurant**

KØBENHAVN

TLF. 14 12 32

F. L. Viltoft



Nyt fra hele verden

Journaler
Kulturfilm
Musikfilm
Farcers
Tegnefilm

— vi har cinemascope

11 35 40

Ferie- og udflugtssteder

Stedet, hvor rejsende mødes...



Kystvejen - Århus - Tlf. (06) 12 23 00
Hyggelige, nymonterede værelser
til rimelige priser

Lad udflugten gå til...

Restaurant »Skovbakken«
Odder - Telefon (06) 54 06 18
...et 1. kl.s madsted
Vi dækker op indtil 200 kuverter
Elly og Erling Jensen

..... lad udflugten gå til

»JUNGSHOVED«
v/ Bådehavnen - Ålborg - Tlf. 12 31 71
Restauration - Selskabslokaler
Nyd udsigten over fjorden samt vor gode
mad til rimelige priser

Lad udflugten gå til...

LØGTEN KRO
Grenåvej . Løgten
Telefon (19 31 11) 113 og 226
Et 1. kl.s madsted
Selskaber indtil 300 couv. modtages

Hotellet i skønne
og rolige omgivelser...

HOTEL TRE EGE
Brabrand - Tlf. Århus (06) 26 10 00

CORNER Cafeteria
Kaserneboulevarden 35 - Århus
Veltillavede varme retter
samt lækkert smørrebrød og kaffe
til rimelige priser
TELEFON 12 42 45
Abent fra kl. 7-23 . Søndag lukket

RESTAURANT
SUNDKROEN
og Banegårdsrestaurationen
HELSINGØR
-med udsigt over Øresund

PENSION KILDEGAARD
Tisvildeleje
- stedet hvor man kommer igen
Hos Jytte og Erik Steffensen
Tlf. (03) 307 Tisvilde 153

Erindres det...

For 50 år siden ... juni 1919

Skagensbanens spor m. v. er i en meget dårlig stand. I amtsrådet har man behandlet sagen om at ombygge banen til normalspor, men et flertal fandt dette for dyrt, hvorfor man har valgt at istandsætte den smalsporede bane.

Pinsedagene gav banerne en overvældende trafik. 1. pinsedag stod folk i lange rækker foran billetlugerne, og i hundredevis af rejsende måtte efterlades på stationerne, når togene kørte. Slangerupbanen havde 22.000 rejsende.

Maribo-Bandholm Jernbaneselskab giver i år 6% i udbytte til aktionærerne.

I statsbanernes remise og øvrige lokaler på Knudshoved isbådsstation agter man at indrette et feriehjem for jernbanemænd.

Inden for Dansk Jernbaneforbund er indsamlet 5000 kr. til dette formål.

Jernbane-Bladet

1. årgang nr. 3 ... juni 1944

Den 1. To revolvermænd røvede ved 10-tiden 20.000 kr. på Valby st. De trængte ind på kontoret, holdt tre mænd og en dame op og stjal alle de penge, der var i kassen.

Den 16. Da toget fra Skive til Struer i dag kl. 11.00 kørte mellem Handbjerg og Skive, blev det beskudt fra en engelsk flyver, der dykkede ned flere gange til toget standsede.

Da personalet havde fået de rejsende ud og bort fra toget, blev toget atter beskudt, indtil lokoet var ubrugeligt. Ingen mennesker kom noget til.

Den 24. Kørselsforbud for vare- og lastbiler i tiden kl. 16 og 5 morgen efter ordre fra den tyske værnemagt. Forbudet omfatter kun det storkøbenhavnske byområde. - Årsagen er, at flere gange har sådanne køretøjer været benyttet ved sabotagehandlinger mod tyskerne. På S-banen kører sidste tog fra hovedbanegården kl. 19.30.

Den 29. Fra Ålborg meddeles, at fra den 1. september indstilles al buskørsel i byen grundet mangel på dæk til busserne.

Hold dig i form

Fra en lægebrevkasse

Jeg er 64 år og har siden 1951, hvor jeg forløftede mig på arbejdet, haft besvær med ryggen. I begyndelsen gik jeg med korset; men i de senere år er det gået godt uden. Ved træthed og hårdt arbejde samt under forkølelser kan jeg få ondt i lænden. Hvad er der at gøre ved det?

For et halvt år siden fik jeg ondt i overarme og skuldre. Røntgenfoto-grafering afslørede kalkaflejringer omkring leddet. Jeg blev behandlet med tabletter og indsprøjtninger omkring kalken. Men der kan stadig være smerter. Læger har sagt, at der kan blive tale om at lukke op og fjerne kalken. Kan det ødelægge musklerne? Mange har advaret mig. Kan røntgenbehandling ikke hjælpe? Eller skal jeg trækkes med det resten af livet?

Dersom De vil,
kan De helbrede Dem selv!

De fleste mennesker, der har ondt i ryggen, kan takke en for svag rygmuskulatur for smerterne. Der findes naturligvis sygdomme i rygsøjlen, som kræver operation eller medicinsk behandling; men langt de fleste dårlige rygge kan helbredes ved en optræning af muskulaturen.

En sådan optræning har for øvrigt også stor betydning efter rygsøjleoperationer, f. eks. for diskusprolaps, hvor resultatet kun bliver fuldendt, hvis patienten går energisk ind for øvelserne.

Jeg vil tro, at De ville undgå Deres periodiske rygsmerter, hvis De daglig lavede nogle øvelser bestående i at løfte benene med strakte knæ fra liggende stilling og løfte overkroppen uden brug af armene med fødderne inde under en tung genstand.

Men sådanne øvelser skal laves hver dag resten af livet, når man er et af de uheldige mennesker, hvis svage punkt er ryggen. Desværre er det de færreste, som har energi til denne indsats; men det er den eneste effektive og den mest naturlige udvej af rygsmerterne.

Det samme gælder for øvrige smerter i overarm og skuldre, der skyldes en

gigtlidelse i skulderledskapslen og musklerne omkring den.

Den almindelige sygdom behandles med gigttabletter og indsprøjtninger med binyrebarkhormon i de syge steder. Men når først den akutte fase er overstået (som i Deres tilfælde), er bevægelsesøvelserne af skuldrene (armsving o. lign.) den sikreste måde til at blive sygdommen helt kvit.

I få linier

Banevagnsstrækningerne, der efter svensk forbillede blev indført i 1923, vil fra 1. juni efterhånden blive ført tilbage til det oprindelige kolonnesystem.

På DSB *hittegodsauktion* i Århus blev der bl. a. solgt et træben, der solgtes for 2 kr. På beklædningsgenstande opnåedes rene fantasipriser. En gammel regnfrakke blev betalt med 181 kr.!

Papirmangelen er efterhånden blevet alvorlig. På en af kystbanestationerne har man måttet aflåse fire af de næsten uundværlige små rum, der findes på enhver jernbanestation. På dørene var anbragt store plakater, der forkyndte, at: *Rummene er aflåsedede på grund af papirmangel!*

DSB havde i sidste regnskabsår et driftsoverskud på 83,1 mill. kroner.

Lollandsbanen havde i det forløbne driftsår et overskud på 1.252.502 kr.

For egen regning og risiko er fa. Christiani & Nielsen gået i gang med det forberedende arbejde med bygning af en *Øresundstunnel* ved at foretage store opfyldninger ud for Kastrup. Trafikministeren har dog sikret sig købsret på de indvundne arealer.

På *Helsingør-Helsingborg* overfarten vil DSB med sommerkørplanen seje 97 dobbeltture i døgnnet.

På kommende års finanslov vil der blive optaget bevilling til et *søsterskib til tredækkerfærgen »Arveprins Knud«*.

Væksten i den industrielle og handelsmæssige udvikling i *Vamdrup* har givet stationen stærkt stigende antal ekspeditioner, såvel vognladningsgods som stykgods og banemærkepakker.

På succes-ruten *Bøjden-Fynshav* er sket det mærkværdige, at reserveskibet *»Heimdal«* med sin større kapacitet nu er blevet rutens hovedskib, der udfører de ordinære ture.

Mens mange privatbaner er forsvundet overføres der stadig jernbanevogne til den baneløse *Ø Årø*. Vognene overføres med færgen *»Ærø Sund«* fra Svendborg til *Ærøskøbing*.

På grund af den store mekanisering, der er sket ved DSBs sporvedligeholdelse, forventes det, at antallet af *banekolonner* vil kunne nedskæres fra 250 til 75.

Den nye *Lillebæltsbro*, der i 1961 blev beregnet til at koste 130 mill. kr. har foreløbig en merudgift på 115 mill. kr.

Der er udnævnt en handelschef, *P. Hjelt*, hvis job er salgsaktivitet og kundeorientering og overvejelser om DSBs fremtid. Om Statsbanerne f.eks. skal gå koncernvejen, evt. i samarbejde med private, og eksempelvis omdanne stationerne »til levende bycentre og miljøer« med hoteller, butikker og biludlejning? Om DSB skal gå ind i flyvning?

Et byplanlægningsfirma i *Næstved* har allerede set strækningen *Næstved-Slagelse* nedlagt, og har projekteret en storparkering på rangerterrænet på *Næstved station*.

Der skal for ca. 300.000 kr. bygges et færgeleje i *Lohals* på Langeland til afløsning for den gamle anløbsbro. Her-

Juridiske konsulenter

HELGE KNUB

Landsretssagfører

Søndergade 10-12 - Århus C

Tlf. (06) 13 01 00



- også Deres flæmme

BRABRAND

Telefon (06) 26 04 00

Løgstør - Vejen - Odense - Næstved



Aktieselskabet

Dansk Normal-tid

Grundlagt 1898

Vestergade 10 . København K.

Telf. (01) *12 21 50

ELEKTRISKE URE



SOLARI TOGVISERSKILTE

Alt i tandteknik

Reparationer . Omstillinger og underførlinger

Martinus Schmidt

Mariendalsvej 12c - FA. 880



Banegårdsrestaurationen

LYNGBY

O. H. Pfeiffer

Århus



Servicenter

ved »la Tour« - Randersvej 139 - Århus
Telefon 16 31 01
Benzin - Olieskift - Vask - Smøring
samt stort udvalg i autoudstyr

Vi handler i...

STUDSGADES BAGERI

ved Svend Aage Sørensen
Studsgade 3 - Århus - Tlf. 12 10 95
1. kl.s lækkert brød og kager
Prøv vor fødselsdagskringle

Tandlæge

V. Nellemann Posch

Hvidkløvervej 12 - Århus
ved universitetet
Tlf. 16 23 14
Konsultation efter aftale

KØD, FLÆSK OG PALÆG

så...

SLAGTERFORRETNINGEN

Bissensgade 1 - Århus - Tlf. 12 80 20
1. kl.s kvaliteter
- til den rigtige pris

MEJERIUDSALGET

v/ Henning Sørensen
Marstrandsgade 3 - Århus - Tlf. 12 47 81
Alt i 1. kl.s mejeriprodukter
Brød - Øl - Sodavand

Vi handler hos

købmand Børge Arendtsen

Strandvejen 30 A - Århus - Tlf. 12 47 40
1. kl.s kolonial - konserves - vine
SPIRITUOSA samt TOBAKSVARER

Tobaksforretningen

ved N. Wenstrup
Skovvejen 48 - Århus - Tlf. 13 22 13
Alt i tobak - vine - spirituosa
Stort udvalg i rygeartikler

Vi mødes i

E-B-M

og BUKSEKÆLDEREN

Østergade 1 - Århus - Tlf. 12 17 77

AL-GULV AARHUS A/S

Thorvaldsensgade 32 . Telf. 13 12 78
anbefales med alt indenfor moderne
gulvbelægning:
**Linoleum - vinyl - tæpper
kork - parketgulve m. m.**
Overslag og tilbud gives uden forb.

MEJERIUDSALGET

ved Ejner Olsen
Sølystgade 8 . Århus . Telf. 12 73 23
1. kl.s mejeriprodukter
brød og kager samt øl og sodavand

ÅRHUS NORDRE KAROSSERI- OG KØLERVÆRKSTED

ved Torben Lindberg Mortensen
Elstedvej - Terp pr. Lystrup
Tlf. 19 61 11 nr. 113

**Autoopretning - Kølerreparationer
samt mekanisk arbejde - Spec. VW**

Vi handler i...

MEJERIUDSALGET

ved A. J. Nielsen
Jerichausgade 3 - Århus - Tlf. 13 47 24
Alt i 1. kl.s mejeriprodukter
samt øl og sodavand

»FAVORITEN«

Nørregade 37 - Århus - Tlf. 12 74 25
God daglig madpakke
samt lækkert smørrebrød
Selskabssmørrebrød leveres på bestilling
Husk automaten om aftenen

Give gaver - gå til...

GULDSMED FRANK HJORTH

Stadion Allé 30 - Århus - Tlf. 12 87 91
Model- og reparationsarbejde udføres
efter ønske til rimelige priser
Åbningstider: Man.-torsdag kl. 13-17.30
fredag kl. 13-20 og lørdag kl. 9-12

Vi handler i...

ALLÉ-KIOSKEN

ved Chr. Wulff
Frederiksalé 138 - Århus - Tlf. 12 72 25
Aviser, uge- og månedsblade samt
telegrammer og papirartikler

POUL JENSEN - VÆRKTØJ

Eckersbergsgade 28 - Århus - Tlf. 124899
Bor, fræsere, fræsedorne, handsker, hånd-
værktøj, måleværktøj, regntøj, rundsav-
klinger, savblade, trykluftmaskine
Egen import - derfor altid billigst

Skader i lakken

Original autoiak på spraybeholder

EGON DALSGAARD

Gerner Blachs efft.
Åboulevarden 55 - Århus - Tlf. 12 89 54
Vi har også farven til Deres vogn

Stedet for moderne hårpleje

Nordre Ringgades Frisørsalon

v/ Lise Romby Larsen
Nordre Ringgade 115, Århus, tlf. 16 55 25
1. kl.s individuel behandling udføres

Vi handler i

MEJERIUDSALGET

v/ L. Sørensen
Stadion Allé 33 - Århus - Tlf. 12 76 54
1. kl.s mejeriprodukter samt lækkert brød
og kager, øl og sodavand

Damerne går til

EKKO Salonen

v/ Ulla Sørensen
Ekkodalen 5 - Århus - Tlf. 16 52 32
1. kl.s individuel behandling udføres

Vi handler i

BRØDUDSALGET

v/ Anna Thomsen
Vestre Ringgade 68, Århus, tlf. 13 42 77
Lækkert brød og kager samt stort udvalg
i chokolade, konfekturer og dessert-is

Åbent kl. 11-20.30 . søndag kl. 7-15.30

Vi kører til

ELMEGADES AUTO

v/ John Pedersen
Elmegade 8 - Århus - Telefon 16 70 86
1. kl.s autoreparationer udføres på alle
vognmærker

TOBAKSFORRETNINGEN

v/ Hans Henrik Hansen
Annagade 41 - Århus - Telefon 12 91 72
Stort udvalg i cigarer, tobakker, vine og
spirituosa samt rygeartikler

Nedlagte stationer



Brønderslev station 1871-1916

Et herligt gammelt billede fra den tid, da jernbanestationerne var et naturligt samlingssted for egnens beboere. Billedet viser Brønderslev første stationsbygning fra 1871 til ombygningen i

1916. Det er en travl markedsdag i 1916. Den ombyggede station endte som bekendt sine dage i 1966, hvor der skete en større forlægnings af banen gennem Brønderslev.

efter vil færgerne »Lohals« kunne indsættes på ruten til Korsør, efter at den i det meste af to år siden afleveringen fra norsk værft har ligget ubenyttet, fordi havnemyndighederne i Lohals ikke har kunnet få tilskud til færgelejet.

Teknisk nyt

Elektronisk centralstyring af nærtrafikken

Statsbanerne har nu fået det færdige projekt for den elektroniske centralstyring af nærtrafikken i København og omegn. Når systemet til sin tid er fuldt udbygget, vil afviklingen af den intensive trafik på de elektrificerede strækninger – fra Nordbanen til Tåstrup samt Køgebanen og Tunnelbanen – blive styret fra centralen på Københavns hovedbanegård.

Projektet er baseret på et system, der i forvejen er gennemprøvet ved de svenske statsbaner. I en forsøgsperiode på ca. seks måneder skal DSBs signal- og sikringstjeneste konstatere, hvorvidt anlægget passer til de forudsætninger, bl. a. kodningen af togene, der er opstillet fra DSBs side.

Afprøvningen finder sted på Herlev station og etableringen af anlægget er påbegyndt. Signaltjenestens arbejdsplan har sat forsøgsperioden til at udløbe sent på efteråret.

Det elektroniske centralstyringsanlæg er baseret på processtyring og automatik strækningssikring og stationssikring. Ved afgang af et tog forsynes fjernstyringsanlægget med togets nummer. Det indkodede tal indstiller derefter togviserskilte på perronerne med den rigtige tekst og foretager stilling af sporskifter, signaler m. m., mens det automatiske linieblokanlæg gennem

Det går fejende let

Irus Universal

Danmarks mest solgte

2-hj. traktor



7-9-12 HK 4 hkts M.A.G. benzinmotor

B. WULFF & SØN

Godthåb, Røholmsvej, Albertslund

Tlf. (01) 64 73 33

Afd. for Jyll. (086) 2 17 55 Haubro 121

Afd. for Fyn og Jylland syd:

(09) 48 Asperup 275

Jernbanekioskerne

betjener Dem gerne med

Tobak - cigarer - cigaretter

Film og kuglepenne

Dag- og ugeblade

Rejselekture

Venlig hilsen

Bladhandler-Forbundet

i Danmark

STENVAD kager

— det store navn i SMÅ kager



Storebæltsoverfartens Restaurationer
og

Restaurant **»Halsskov-Perlen«**

Werner Schwartzlose

Færgegården: Telf. Korsør (03) 57 06 19

efter kl. 17: 57 10 35

Halsskov-Perlen: Telf. Korsør (03) 57 10 35

»De Danske Østersøfærger«

DSB

Restaurationer

GEDSER

RØDBY FÆRGE

DSB Restauration »Færgetroen«,

Rødby Færgen

elektromagnetisk hastighedskontrol drager omsorg for, at der kun befinder sig et tog ad gangen inden for de afsnit, strækningen er opdelt i.

Den idealhastighed, som toget efter omstændighederne skal køre med, om-sættes i tal på en lystavle foran togets fører. Hvis toget kører hurtigere, end tallet angiver, reduceres hastigheden, eventuelt stopper toget.

I det nye system indgår endvidere radioforbindelse mellem togets fører og centralstyrecentralen, så informationer om ændringer i dispositionerne hurtigt kan formidles.

Lynafledere på alle S-tog

Som det vil erindres skabte lynnedslag i nogle S-tog og ledningsnettet store afbrydelser i S-togstrafikken sid-

ste sommer. Så hurtigt, der kan skaffes materiel og arbejdskraft får samtlige S-togslinier sat lynafledere op. Køreledningerne bliver for hver 6-800 m forsynet med linsikringer, der tager over-spændingen. Der er forsøgsvis sat linsikringer på køreledningsnettet mellem Holte og Hillerød, og resultaterne herfra har været så gode, at man nu går videre til de øvrige strækninger.

Kolding

BP-hjørnet

ved Hans Richard Jensen

Fredericiagade 42 - Kolding

Benzin - Olie - Vask - Smøring

samt stort udvalg i autotilbehør

Quick-service udføres - Tlf. 52 62 45

Hirtshals

HIRTSHALS KARROSSERI OG AUTOLAKERING

ved H. Jensen

Peder Rimmensgade 22 - Tlf. 94 18 46

Alle reparationer udføres

Tilbud og overslag gives

KAROLINES *meriter*

Karolines fætter Jon

Jeg går lige fra kontoret og på Hovedbanegården for at tage mod Karolines fætter Jon fra Vejle. Han skal komme med Jyllands-ekspressen, så der er det meste af et par timer at vente, men det kan da dårligt betale sig for mig at tage hjem først, når vi bor i Brønshøj. Vi skal alligevel ikke spise, før han kommer. Karoline har jo så travlt med maden, ellers ville hun selvfølgelig selv have hentet ham.

Der er en forbandet ståhej hver gang Jon kommer. Jo, han hedder altså Jon, men Karoline siger altid »Djån«. Jeg

kalder ham for »Joon«, altså ikke når han hører det - bevar mig vel - men sådan for mig selv, når jeg tænker på ham. En enkelt gang har jeg sagt »Joon« i omtale til Karoline, men sikke et par øjne hun lånte mig, og i en meget spids tone blev der spurgt: »Hvem taler du om?« Jeg kan altså ikke fordrage mennesker, der hedder Jon, for der er altid noget fordægtigt ved dem. Jeg kan i det hele taget ikke lide min kones familie, så vi ser også sjældent noget til dem. Men ham her fætteren, Joon eller Djån, kommer gerne et par gange eller tre om året og bliver her i nogle dage.

Aktieselskabet

P. HATTEN & CO.

Nakskov - Maribo



HILSEN

fra

NAKSKOV

Det største udvalg i trælast og bygningsmaterialer

finder De hos:

Maribo Trælasthandel A/S - Tlf. Maribo 109

Saxkjøbing Tømmerhandel - Tlf. Saxkjøbing 89 42 36

Vestlollands Trælasthandel - Tlf. Nakskov 1857

Busser og tog trafikerer
alle de smukke steder på Lolland
Selskabskørsel i moderne turistbiler



Telefon Maribo 298



LOLLANDBANEN

- altid til tjeneste

Maribo

den gamle by ved den nye vej

har smukke rekreative områder -
ligger direkte ved Fugleflugtsliniens motorvej
byggemodne parcelhuse- og industrigrunde

Jeg kan ikke rigtig lide det, men Karoline kan, og hun er altid så oplivet i de dage, han er her. Nå, han er egentlig også en brillant fyr og yderst hensynsfuld og opmærksom over for Karoline. Ja, såmænd også over for mig. Han tager hende med ud til frokost og den slags, mens jeg er på kontoret, og han forærer hende altid et eller andet pænt og kostbart, før han rejser. Han sparer jo hotelophold, når han bor hos os, og så vil han jo give noget til gengæld for kost og logi. Så i den retning er der ikke noget at sige ham på, og når jeg ikke kan lide ham, så er det måske fordi han hedder Joon.

Nå, han kom altså, Joon, og vi nåede hjem. Sikken et bord, der var dækket. Der er ingen smalle steder, når Joon kommer. Han er jo hendes barndomsven, så det er måske ikke så underligt, hun gør meget ud af ham, og han af hende. Det kan såmænd være meget rart, at han kommer engang imellem, det liver da op i ensformigheden, men der er nu alligevel det, at de to har så meget at snakke om, at jeg føler mig så inderlig overflødig.

De fortæller og spørger og snakker i det uendelige, ja, jeg tror i grunden de sidder og snakker det meste af natten. Det generer nu ikke mig, men vi har den skik, at når Joon er her, får vi i stedet for aftenkaffe et par halve stykker mad med øl og snaps – det er for at gøre det lidt festligt, siger Karoline. Jo vist er det festligt. Sådan en iskold snaps til et halv stykke med sild eller rejer, en til et stykke med steg og en til en ostepind, jeg holder mig skam ikke tilbage, jeg tager tit tre-fire snaps, mens Joon nøjes med to, og Karoline nøjes med en halv, for at have noget at skåle med. Hun under mig det skam af et godt hjerte, for hun ved, det smager mig, for til daglig får vi ikke sådan noget. Så når der skal være fest, skal jeg da også have, hvad jeg har lyst til – jeg er da hendes mand siger hun på sådan en måde, at jeg fyldes med stolthed og velvilje over for både hende og alle andre, Joon indbefattet.

Men så er der jo det ved det, at når jeg har fået snaps, bliver jeg søvrig og synes, der er ikke noget så herligt som at komme i seng. Til daglig synes Karoline altid det er for tidligt, når jeg begynder at snakke om sengen, så siger hun tværtimod nu, når vi har siddet lidt:

– Du er søvrig Ejner, gå du bare i seng, så sidder »Djån« og jeg og sludrer lidt endnu.«

træbeskyttelse



BONDEX -indfarver træ i dybden

Bondex bevarer træets smukke åretegning - garanteret lysægte.

Bondex Træbeskyttelse har mikropigmenter - farvekorn, der er så uendeligt små, at de trænger helt ned i træets porer. Træværket får ensartet, lysægte langtidsindfarvning, der ikke kan udvaskes. Det er så nemt, De dypper lige fra dåsen, og Deres træværk - ude som inde - får samme nuance fra første til sidste penselstrøg. Dyp i en af de trærigtige Bondex nuancer - og få effektiv træbeskyttelse.



- dyp i Dyrups

Jeg går så i seng, og for min skyld kan de snakke hele natten, om de vil, jeg sover som en sten, indtil hun vækker mig og giver mig kaffe på sengen. Da jeg kom på kontoret til formiddag, blev jeg straks kaldt ind til chefen, der bad mig om omgående at rejse til Ålborg, for at bringe noget regnskab i orden med et firma. Det var midt i ugen, så jeg kom hurtigt derop med et lyn-tog. På mit hotel blev jeg enig med mig selv om at skrive hjem og meddele, at jeg var vel ankommet til Ålborg.

Kære Karoline!

Det er første gang jeg skriver til dig. Ja, det ved du selvfølgelig godt, men det er helt sært for mig at tænke på, at vi aldrig skriftligt har meddelt hinanden vore tanker. Når man går op ad hinanden hele tiden, er der jo ingen grund til at skrive, ja, man kan vel gå så længe sammen, at man helt holder op med at tale sammen? Man siger måske nok det nødvendige og svarer på hvad der er påkrævet, men sådan rigtig tale med hinanden og meddele hin-

anden tanker og indtryk, holder man efterhånden op med. Det kan måske være godt at komme lidt fra hinanden en gang imellem, og godt at skrive og give udtryk for andre tanker end de, der er resultat af daglige samtaler.

Jeg håber, du har det godt og ikke keder dig for meget. Jeg er glad for, at Jon er hos dig, så har du da underholdning, og måske kan I få snakket færdig, nu da I er alene et par dage. Du og han

har noget at snakke om, du bliver så veltalende så snart han kommer. Når jeg hører på jer, tænker jeg undertiden på, at det ville være rart, om du ville tale sådan med mig. Jeg tænker på, om I nu da I er alene, sanser at gå i seng, eller I bliver siddende og snakker hele natten?

Med de bedste hilsener, også til Jon.

Ejner

Lady.

Faxe Jernbane

Efter ønske fra en modelbanebygger, bringer vi i det efterfølgende nogle facts om Faxe Jernbane.

For blot få år siden kørte banen med ren damptrækraft, i 1968 fire damploko og fire dieselloko.

Lad det straks være sagt, at det med nærværende ikke er tanken at give en fyldestgørende beskrivelse af FJ, mere tanken at drage en konklusion af trækraftens art.

Den konklusion nemlig, at den tidligere enerådende damp ser sin position truet. Alt – inklusive rygter – tyder på, at den motortrækraft, der tidligere erklæredes for magtesløs, alligevel vil vise sig så magtfuld, at dampens dage er ved at være talte.

Vil De opleve dampen in natura og på 3-strengt spor, så skynd Dem kom, om føje år, dampen i remise står. Meget frit omskrevet!

Historie

En mere end hundredårig historie, og det er egentlig interessant at se (Danmarks Statistik 1875-76), at Faxe Ladeplads som havn da stod for en samlet im- og eksport på 23.800 t, i sammen-

ligning med f. eks. Ålborg, Randers og Rønne med hhv. 32.400 t, 24.300 t og 12.800 t.

Det var vel at mærke før ØSJS blev åbnet den 1. juli 1879. Egentlig skal vi

langt længere tilbage for at finde oprindelsen til kalkbruddet, idet materialerne allerede i middelalderen blev anvendt til kirkebyggeri.

De egentlige udskibningstransporter fandt sted pr. hestevogn – fæstebønder tilpligtedes denne kørsel – og der udskibedes f. eks. i 1843 13.000 t; det år hvor A. W. Moltke byggede en skibsbro ved Faxe Ladeplads.

1863-64 anlagde Bregentved og Vemmetofte kloster en 9 fod dyb havn, og i 1864 kom sporvejen til. 2½ fod – 791 mm – i sporvidde. Dette baneanlæg medførte, at udskibningen steg til 60.000 t, selv om det stadig var hestekraft, idet banens første damploko ind-sattes i 1866.

Hestekraft på den måde, at banen med faldtal 14 var selvtransporterende, vognene kunne ved egen vægt løbe til havnen, det sidste stykke evt. hjulpet af de heste, der medbragtes i særlig vogn bag i toget. Hjemturen med de tomme vogne måtte hestene så klare 100%.

Allerede fra starten rådedes der over 180 vogne, i 1968 over 300 jerntipvogne og 180 vogne af træ (stentransport).

Personbefordring havde banen også, og omkring 1880 på den kuriøse måde, at 1-2 personvogne stødrangeredes af et loko, og så blot skulle bremses ved ankomst til Ladepladsen. Hvis det ikke var for stærk modvind!

København

Preben Jørgensen & Søn

Skræddermestre

Jernbanegade 6 – København V

Telefon 12 47 07

UNIFORMER – HABITTER

Nordsjælland

P. NORDSTEN A/S

Landbrugsmaskinfabrik

HILLERØD

HOLGER JENSEN

Entreprenør

Højdevej 2 – Frederikssund

Tlf. 1887



Alex Christensen

statsaut. el-installatør

Alting i el-ting

TORVET 9 . HILLERØD . TELEFON (03) *26 40 41

Frederiksborg Amts Sparekasse

–hele familiens pengeinstitut



Denne form for personbefordring blev dog allerede i 1881 forbudt ved lov, og FJ besørgede herefter på normal måde person- og godsbefordring helt frem til 15. maj 1927, fra hvilket tidspunkt ØSJS togene fik lov at køre til/fra Faxe Ladeplads.

Det 3-strengede spor vedligeholdes helt af FJ, der på denne opgave har sat en baneformand og fire banearbejdere, kun til justering giver ØSJS en hjælpende hånd.

Diverse

Om selve bruddet blot dette, at kalkbjerget er ca. 140 ha stort, at det består af et 76 m højt koralrev, og at der brydes fra 25 til 75 m o. h.

Rosendal anlagde i 1870 en ny og større havn øst for den første, og FJ blev ved ØSJSs åbning i 1879 sat i forbindelse med denne havn, hvilket gav bedre udskibningsmuligheder.

Endelig oprettedes Faxe Kalkbrud A/S i 1883 af C. F. Tietgen, der for ca. 5.000.000 kr. købte de tidligere ejere ud.

Produktionen er siden da fortsat steget, og ca. 2/3 af Danmarks kalkproduktion kommer nu fra Faxe, der eksempelvis i 1965 solgte

- 83.00 t bygningskalk
- 106.000 t jordbrugs- og gødningskalk
- 108.000 t andre industriprodukter

Til sporskitsen disse få ord, at den dels er fra 1961, dels er ændret en del siden, men den kan trods alt give læseren et indtryk af selve smalsporanlægget uden for graven, samt af omfanget af det 3-strengede spor.

Den bane der ifølge lov af 17. marts 1856 blev »...anlagt til aldeles privat brug...«, modtog i 1966 en Deutz dieseltraktor, 2-akslet, vægt 7 t og med ballast 7 t, i alt 14 t, samme år som damploko IV blev hovedrepareret for ca. 100.000 kr.

Men tag tiden i vare.
Hvor længe lever dampen?

18.

Ringkøbing

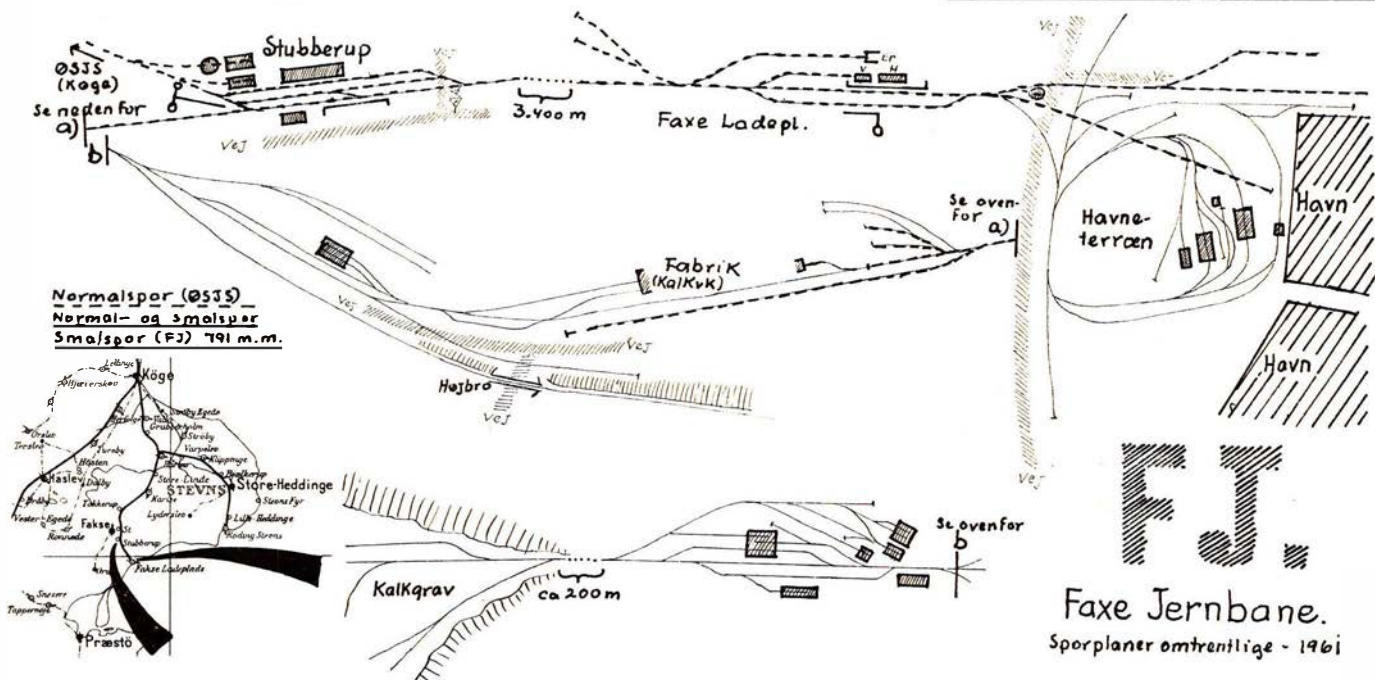
**FEDDERSENs
BLIKKENSLAGERFORRETNING**
Vester Strandgade 18
UDFØRER ARBEJDE FOR DSB
Tlf. Ringkøbing (07) 32 01 73

Varde

Vi handler i...

ISMEJERIET
ved Lis Thomsen
Jernbanegade 4 . Varde . Telf. 22 13 16

1. kl.s mejeriprodukter
Lækkert brød og kager
Øl og sodavand



DSB benytter DET DANSKE RENGØRINGS SELSKAB A/S overalt i landet til rengøring og vedligeholdelse af vaggoner, stationer, administrative områder m. m.

DET DANSKE RENGØRINGS SELSKAB A/S
„SVANEGARDEN“

Afdelinger overalt i landet, der udarbejder tilbud uden forbindende.

Hovedkontor: Kollegievej 6 Charlottenlund

Åbenrå Amtsbaner

Forord

Vel er betegnelsen »En af de stille i landet« anvendt på VaGJ, på NTJ og på MTJ, men med større ret kunne den vel egentlig anvendes på Åbenrå Amtsbaner. Først og fremmest fordi banerne i denne kreds havde en meget begrænset levetid under dansk herredømme, men nok også fordi det var det af de tre kredsbanesystemer, der mindst lignede det, vi kalder for regulær jernbanedrift.

Stille eller ikke stille, en kendsgerning er det i hvert fald, at såre lidt af Åbenrå Amtsbaners levnedsløb er kendt, og så meget mere glædeligt er det, at *Jernbane-Bladet* kan bringe et bidrag til belysning af netop disse baners levnedsløb.

Materialet, der gennem flere år er indsamlet i forskellige tyske og danske biblioteker, arkiver m. v., fremtræder ikke som et homogent hele, man kan næsten sige tværtimod. Dette appellerer til læseren, der – hvis stoffet ønskes absorberet som et hele – i fornødent omfang må sammenarbejde de parallelle linier, der findes deri. På den anden side danner hvert af afsnittene en afsluttet helhed, der kan læses i sammenhæng med de øvrige eller læses hver for sig, men der må forud for læsningen knyttes følgende kommentarer til stoffet, der kan opdeles som følger:

1. Beretning af 23. marts 1903, med skema 1.
2. Budgettillæg 1908.
3. Oplysninger fra de årlige driftsberetninger kombineret med diverse andre oplysninger. Dette materiale – inkl. skema 3 – dækker tidsrummet 1898–1926.
4. Sporplaner for strækningen Åbenrå–Gråsten.

For det under punkterne 1.–3. anførte gælder, at det er den originale tyske udgave, der ligger til grund. Stoffet er oversat til nudansk samtidig med, at det er sammenfattet på den måde, at det essentielle er søgt bevaret, mens antallet af ord er nedskåret. De må altså ikke tage stoffet som direkte optryk af de pågældende aktstykker, men alene som et udtryk for meningen i disse aktstykker.

Sporскитеrner – 4. – har det, på grund af Det Kongelige Biblioteks velvilje, været muligt at rekonstruere, men de

har den svaghed, at de rent tidsmæssigt kun kan henføres til den tyske periode. Nok var enkelte forsynet med årstal, men disse årstal var i sig selv kun oplysning om tegningstidspunktet. Hvor flere forskellige sporplaner fore-

lå, er disse søgt anbragt i tidsmæssig rigtig rækkefølge, eller – i mangel af datering – i den orden, der synes den rigtige uden hensyn til bebyggelse m. m. Sporplaner for så vidt angår strækningen Åbenrå–Løgumkloster synes ikke at foreligge.

Sluttelig anføres, at der til illustration er udsøgt billeder, der må formodes at være bladets læsere ubekendte.

2218.

Beretning fra formanden for Kreds-Kleinbahn kommissionen af 23. marts 1903

Åbenrå Amtsbaner forvaltes af en kommission. Staten deltager heri, og har to stemmeberettigede medlemmer. Kredsen har påtaget sig at forrente og amortisere, så længe banerne ikke giver nettooverskud, beløbene udgør i rente 54.830 mark og i amortisation 31.620,50 mark.

Når driftsresultatet drøftes, melder fire spørgsmål sig:

1. Er banerne for dyrt bygget.
2. Er driften for dyr, og kan den billigøres.
3. Hvordan stiller banernes indtjening sig i forhold til nabobanerne.
4. Hvilke formål tjener banerne, og leves der op til disse formål.

Spørgsmålene besvares formentlig lettest på basis af sammenligninger. Indledningsvis fra Zeitschrift für Kleinbahnen, 31. marts 1901.

Der var i Preussen i alt i drift 160 nebenbahnnähnliche kredsbaner med 4.743,3 km driftslængde og under byg-

ning 41 baner med 1.494,7 km, i alt 201 baner med 6.238,0 km.

På de forskellige sporvidder fordelte disse sig således:

1435 mm	80 baner	1.502,8 km
1000 mm	49 baner	1.784,0 km
750 mm	36 baner	1.498,1 km
600 mm	9 baner	460,1 km
blandet	13 baner	743,1 km
afvigende	14 baner	249,6 km
I alt	201 baner	6.238,0 km

Gennemsnitlige byggeomkostninger pr. km 50.855 mark.

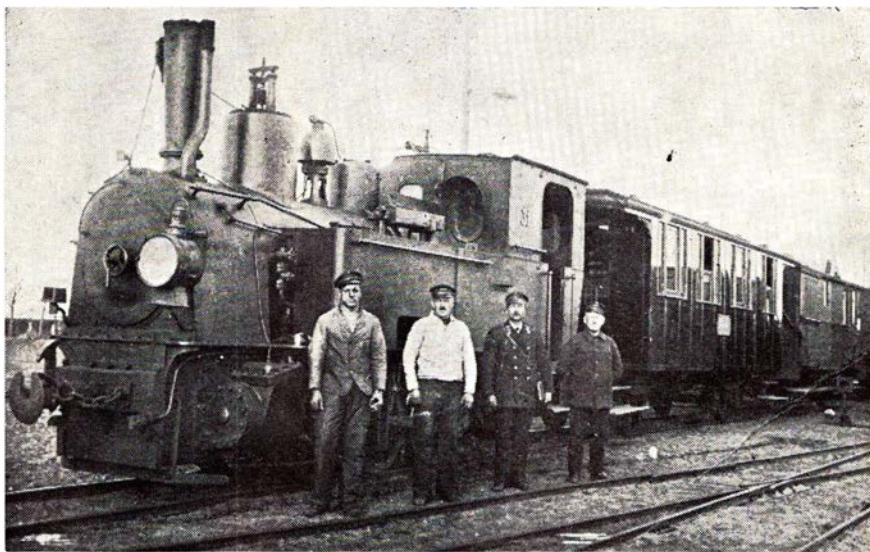
Driftsmateriel:

653 loko
1506 personvogne
9225 godsvogne

Disse tal dækker kun de i drift værende baner, altså for 4.743,3 km i gennemsnit giver dette:

653 : 4743 = 0,138 loko
1506 : 4743 = 0,318 personvogne
9225 : 4743 = 2,155 godsvogne

F. s. v. angår antal ansatte og fast beskæftigede var tallene 3.141 hhv. 3.348.



Haj loko nr. 31 med persontog på Løgumkloster Amtsbanegård. Foto: L. H. Hansen

Dette giver igen pr. km 0,662 hhv. 0,727, altså i alt 1,389.

Det nævnes også, at på en helt eller delvis i drift værende kredsbaner er ansat 37 mand (18+19). En kredsbanes længde i gennemsnit udgør 31 km, og herved er altså på 1 km 0,58 + 0,61 = 1,19 person ansat. Statistisk underbygning af sidstnævnte punkt angives at mangle.

Følgende sammenligninger kan her efter drages i de forskellige relationer: se skema 1.

Åbenrå burde på basis af det foran nævnte have haft

$$86 : 566 = 0,152 \times 739 = 112,4$$

$$\text{Haves} \dots\dots\dots 77,0$$

Altså en »mangel« på 35,4.

Åbenrå 72 : 86 = 0,896 overfor et gennemsnit på 1,30.

Sammenligningerne i skemaet falder ud til absolut gunst for Åbenrå-banerne, og hertil føjes, at 2/3 af strækningerne passerer ret bakket terræn, hvor ustabile bundforhold ydermere har generet. Med undtagelse af én eneste kreds - Schmiegel - har Åbenrå de laveste driftsomkostninger pr. km - 1840 mark. Dette står overfor et gennemsnit på 2684 mark. Der må tages hensyn til,

at Schmiegel har delvis kun to tog daglig, hvor Åbenrå har fem - selv på veststrækningen.

Personalemæssigt ser det sådan ud, at gennemsnit 115,8 mod Åbenrå 72 giver Åbenrå et »underskud« på 43,8, altså mere end 1/3 under gennemsnit. Med et længennemsnit på 1.000 mark pro persona er altså 43,800 mark sparet, og her kommer baneagenterne ind i billedet, idet der er 44 stationer på 86 km, altså under 2 km mellem stationerne i gennemsnit.

Omkostningerne er reduceret til et minimum på 3.715 mark.

Herefter kan spørgsmål 1. besvares med nej.

Spørgsmål 2. er undersøgt.

Fra 1. april 1903 er driftskontrollørstillingen overtaget af stationsforstanderen i Åbenrå. Endvidere har det vist sig nødvendigt også at flytte driftskontoret fra Flensborg til Åbenrå. - Kredsbanekommissionen vil stedse have sin opmærksomhed henledt på yderligere muligheder for besparelser, og visse ting vil måske her vise sig realisable.

Spørgsmål 3.

Også her må en sammenligning tages

til hjælp, en sammenligning med den 50,5 km lange kredsbaner på øen Als, en bane, der mest ligner Åbenrå. Haderslev og Flensborg er - takket være tættere befolkning - indbyrdes sammenlignelige, men dårligt i relation til Åbenrå.

For Åbenrå er 1901-tallene lagt til grund.

Sønderborg: længde 50,5 km, men dog tættere befolket.

Sønderborg: 145.657 personer bef., 19.233,87 t gods og ca. 16.000 stk. kvæg. Åbenrå: 298.499, hhv. 16.584 og 10.400.

Det må dog bemærkes, at strækningen Åbenrå-Løgumkloster først er åbnet den 8. maj.

Sønderborg har befordret ca. 19.230 t gods, eller pr. km 35 t, Åbenrå kun 20 t/km. Kvægtransporten fordeler sig nogenlunde ligesådan.

Personbefordring pr. 1901 i Åbenrå:

10.627 pers. på 2. kl. gennemsnitlig 12 km.

For 112 km har Sønderborg, zone 4, retur 2. kl. 1,45 mark.

Dvs. for en kørsel

$$1,4 : 2 = \dots\dots\dots 72,5 \text{ pf.}$$

Bane	Åbnet	Længde Km	Største sign	Mindste radius	Antal:			Byggeomk pr 1 km (u grunderh)	Antal tog i hv retn	Driftsindtægt	Driftsudgift	Antal: (se fodnote)													Driftsomkostn pr 1 km	Bane
					Lok	Priv	Godsv					1)	2)	3)	4)	5)	6)	7)	8)	9)	10)	11)	12)	13)		
Kehdingen	16/6 99	50,6	100	80	5	11	38	32.818	6	150.000	110.000	3	1	1	-	7	4	4	1	5	6	-	1	13	2.200	Kehdingen
Hamm	1898 1902	60,38	40	50	9	16	113	50.000	5/6	231.250	155.234	9	7	2	-	7	3	5	1	5	10	6	17	45	2.590	Hamm
Schmiegel	Nov 1900 1901	54,5	50	100	5	8	93	27.500	2/6	72.000	82.000	3	1	1	2	6	4	3	1	3	5	3	6	20	1.500	Schmiegel
Emden	27/7 99	12,4	100	150	2	3	12	38.172	10	43.300	26.938	-	1	1	-	3	1	1	2	2	-	-	-	4	2.170	Emden
Bielefeldt	1/4 01	26	32	80	4	10	27	55.000	6	112.000	61.292	7	4	-	1	4	2	1	1	3	2	1	13	30	2.360	Bielefeldt
Minden	4/2 98	30	40	60	4	8	70	64.848	4/6	128.228	125.037	5	2	2	2	4	1	6	1	4	5	5	6	14	4.170	Minden
Sonderburg	6/2 98	50,5	60	300	5	13	14	31.827	4/8	179.634	116.231	1	-	1	3	2	4	1	1	5	4	3	5	15	2.430	Sonderburg
Rendsburg	2/12 01	30,7	60	150	5	8	42	-	5	-	-	2	2	1	1	4	2	-	2	3	3	2	2	12	-	Rendsburg
Flensb-Kappeln	1886	50,6	40	70	8	24	82	20.590	6/8	298.182	243.211	5	3	3	3	9	6	-	3	6	6	4	15	22	4.800	Flb-Kappeln
Flensb-Satrup-Rundhof	1902	44	40	200	7	16	82	36.281	5/6	-	-	3	1	-	2	4	5	-	2	5	5	3	7	16	-	Flb-Satrup-Rundhof
Hadersleben	1899	70,5	60	200	11	24	91	50.000	5/7	245.456	202.452	6	4	1	7	9	6	-	3	8	10	2	12	18	2.870	Hadersleben
Apenrade.	1899 1901	86	50	150	11	23	74	31.520	5	157.991	157.985	5	1	1	2	6	6	-	4	6	7	5	12	22	1.840	Apenrade
Ialt resp i gennemsnit		566,15 47	672 56	1590 160	76 0,185	164 0,230	764 1,355								27 49	23 14	44 65	22 21	63 55	93 34	269,20 229				2692	Ialt resp i gennemsnit

- Fodnote: Rubrikkerne
- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1) dækker hovedkontor | 8) dækker bremser |
| 2) " forstandere | 9) " lokomotivførere |
| 3) " assistenter | 10) " fyrbødere |
| 4) " hjælpere | 11) " pudser |
| 5) " stationsarbejdere | 12) " værkstedspersonale |
| 6) " togførere | 13) " strækningsarbejdere |
| 7) " togetjenere | |

Skema i

(sporv 1.000 m.m)

Åbenrå Amtsbaner set i relation til andre småbaner

Åbenrå:
 12×4,5 = 54 55,0 pf.
 Difference 17,5 pf.
 10.627 pers. à 17,5 pf. 1.860 mark
 273.482 pers. på 3. kl. i Sønderborg 85 : 2 = .. 42,5 pf.
 Åbenrå 35,2 pf.
 Difference 7,3 pf.
 273.482 pers.× 7,3 pf. 19.964 mark

I alt 21.824 mark

Dette vil i bogstaver sige at Åbenrå-banerne har haft et »tab« på ca. 20%.

Godsbefordringen ser således ud:

335 t ilgods, gennemsnit 20 km.

Sønderborg ... t 7,80:mark

Åbenrå t 6,60 mark

Difference 1,20 mark

335×1,20 402 mark

2230 t stykgods 3,90/2,90 2.233 mark

2300 t vognladn.g. 0,80 mark 424 mark

2300 t spec.tarif 1 0,60 mark 1.380 mark

652 t spec.tarif 2 0,40 mark 261 mark

5691 t spec.tarif 3 0,30 mark 1.698 mark

2.297 t spec.tarif 4 0,60 mark 1.378 mark

I alt 7.776 mark

Her giver det i alt ca. 21% mindre for Åbenrå.

Sammenstilling:

Personer 21.824 mark

Gods 7.776 mark

I alt 29.600 mark

Endelig spørgsmål 4.

Hjørring

Bageriet SOLBAKKEN

ved Holger Yde

H. C. Høyrupsvej 8 - Hjørring - Tlf. 666

1. kl.s lækkert brød og kager

Bestilling modtages gerne

Vi handler i ...

BONBONNIEREN

ved Erling Thomsen

Østergade 4 - Hjørring - Tlf. 1535

Stort udvalg i chokolade - konfekturer samt gaveæsker - Eneforh. Hermelin

REKORD VASK

Skolegade 2 1 - Hjørring - Tlf. 2135

vasker - tørrer - ruller

Tøjet hentes og bringes

LIGKISTER og LIGSENGE

Kørsel med egen ny ligbil

H. FLENSTED

Jernbanegade 10 - Hjørring - Tlf. 212

Hvad gør Åbenrå-banerne for at nå deres mål?

Banernes nytte i almindelighed og for kredsbyen Åbenrå i særdeleshed fremhæves. Endvidere opstilles udregnede eksempler på, hvilke beløb der kræves for befordring af personer og gods i forskellige relationer.

Betydning af stabil kreaturtransport, billig mergeltransport. Under dette sidste peges stærkt på, at der opnås et større udbytte af den delvis magre jord (bl. a. fordi mergel befordres for 2,40 mark pr. t). Kredsbanerne har da også erkendt deres ansvar, og har stillet en del godsvognsmateriel til rådighed for disse mergeltransporter (vognene rummede hver 3 m³..

Gennem mange år vil banerne kunne betjene oplandet rent mergelmæssigt, og her tænkes igen især på de vestlige dele, hvor en flade på 16.520 ha vil kunne give større udbytte. Maj 1902 til 31. marts 1903 blev leveret ca. 5.115 m³ mergel, med en fragttindtægt på 6.185 mark.

Sluttelig udtrykkes håbet om, at disse fremtids perspektiver »- stadig voksende udvikling af banerne og opfyldelse af de krav, der var stillet ved deres anlæg« - vil vise sig bæredygtige.

Tillæg til budget for banernes drift i regnskabsåret 1908 (kun delvis medtaget, idet dog det essentielle er søgt ud).

Indledningsvis nævnes visse driftsuregelmæssigheder, hvorfor udredningen til kredsagen er gjort mere fyldig. Gennemsnitlig synes disse driftsuregelmæssigheder dog ikke at ligge højt i antal, men måske i omfang, og det skyldes nok for svag finansiering. Denne svage finansiering udspringer af udbygningen af disse fuldstændig urentable vestlige kilometer, i alt 33 km, hvilket er ca. 1/3 af alle 86 km bane. Befolkningsunderlaget er for tyndt der.

Til klage over slet tilstand f. s. v. angår vognmateriel, især i de tidlige morgentog, bemærkes, at vognene skal rengøres aften eller morgen af personale, der om aftenen efter anstrengende tjeneste kan være mindre omhyggelige.

Grundigere rengøring sker i Åbenrå, men personalet er knapt. Det samme gælder f. s. v. vognenes istandsættelse. F. eks. ville en polstring af sæderne i personvogne være ønskelig, men det er ikke muligt at skaffe pengene. En opudsning koster 200 mark pr. vogn, en nypolstring 500 mark. Med en bestand på 23 vogne er det altså kun muligt at overkomme få vogne pr. år.

I øvrigt er i de sidste år lært en ræk-

ke andre baner at kende, og det kan herigennem fastslås, at vore vogne kan stå sig, dog må kompenseres for vognenes alder.

En anden klage retter sig mod forsinkelserne, men her må man tage sig i agt, at togene har blandet trafik. Som bevis på, hvor vanskeligt det er at mestre en sådan blandet trafik kan henvises til de første driftsår for statsbanen Flensborg-Sønderborg. Der kunne ret hurtigt skaffes midler til at indlægge særlige godstog, således ikke ved vore kredsbaner. En hemske er også enkeltsportrafikken, der overfører forsinkelse til mødende tog.

Ydermere er vi hvad lokoernes ydeevne angår dårligt stillet. Det diskuteres ofte blandt det kørende personale, om lette eller svære loko er bedst i tilfælde af ændrede krav til trækraft. Selv vil jeg anse et kraftoverskud for at være gavnligt. De stærkere maskiner ville også stille os bedre i blæst, storm, sne osv., herunder også med slette kul. De ville alt i alt give os en kraftreserve.

Ved vore små loko har det også stor betydning, hvor gammel fyrkassen er, idet rørutætheder melder sig, små vandstråler rammer personalet, og trykket falder.

Allerede for to år siden begyndte vi at udskifte fyrkasser på vore loko, men hver enkelt udskiftning tager 3-4 måneder, med 11 loko altså 3-4 år. Det er tyngende, at alle vore loko trænger samtidig.

Disse udgifter tillagt udgifter til anskaffelse af hjælpeværktøj tynger økonomisk, omend andre baneselskaber stilles overfor de samme problemer. Sammenligningsvis kan kort henvises til, at maskinernes præstationer er endog meget store, nemlig her 33.481 km i gennemsnit pr. maskine, hvor Haderslevbanerne møder med bare 29.589 km. Forøvrigt må ej heller glemmes, at ugunstigt vejr har fremmet forvittringen - nedbrydningen.

Åbenråbanerne har særdeles vanskelige køreplansforhold derved, at tiderne skal tilpasses fire overgangsstationer. Der stilles så store krav til de ansattes ydelser, at det måske ikke mødes andre steder, hvilket bevises af det lave antal ansatte.

Følgende tal fra sidste regnskabsår:
 Åbenrå 86 km 82 ansatte
 Haderslev 171 km 251 ansatte
 Nord Ditmarsken .. 54 km 66 ansatte

Dette viser for Haderslev 53% mere personale u. h. t. en togydelse, der er 14% større. Hertil kommer, at Haderslevbanerne har en godstrafik, der er større, men på den anden side har de stærkere loko.

Sikkert er det imidlertid, at Åbenråbanerne drives med den yderste sparsommelighed samt, at personalet i gennemsnit yder en del mere. Det befolkningsmæssigt svage grundlag, især i vest, har – som nævnt – også stor betydning. Åbenrå har 20% flere baner pr. km² end Haderslev.

Spørgsmålet om økonomisk bedring for Løgumkloster-strækningen står åbent, men der arbejdes med en nedskæring af togantallet, idet nuværende fem togpar er overdimensioneret. For eksempel viser statistikken, at morgen- og aftentog kan køre helt tomme over lange strækninger, og i alt ikke har mere end 5-6 rejsende, men plads til 30, eller – med to vogne – 60 pladser. Også dagtogenes belægning er dårlig. Eksempelvis er på veststrækningen i dette år kørt 6.500.000 pladskm, og heraf har været besat 680.000, altså kun godt 10%.

Tidligere er forsøg med nedskæring fra fem til fire togpar slået fejl, og det er så sent som i det af landrat v. Usler i marts 1903 udgivne skrift om Åbenrå Amtsbaner slået fast, at disse drives med største forretningsmæssighed.

Mod en nedskæring af togtallet taler også kredsagens ønske om at stille de relativt tyndt befolkede områder godt trafikalt set. Det må endnu engang slås fast, at strækningen Hovslund-Løgumkloster ikke alene ikke kan forrente sig, men også sluger de andre strækningers overskud, der vel er beskedent, men dog f. s. v. angår Hovslund-Åbenrå kan danne grundlag for en fornyelsesfond, og for Gråsten-strækningen endda kan give 2% i udbytte.

Det anbefales, at antallet af personale på Åbenrå station samt i værkstederne øges i *strengt* nødvendigt omfang. Af stationens personale mangler i det mindste en assistent og en stationsarbejder, og i værkstederne mindst to mand. Lønnen opgives til 1.300 hhv. 3 gange 1.000 mark. Med disse 4.300 mark er ikke alene de sidste rester af driftsoverskuddet borte, men der mangler direkte 1.000 mark.

Takststigning er måske et middel til at dække disse 1.000 mark ind?

F. s. v. angår imødegåelse af togforsinkelserne må der – som tidligere omtalt – stærkere loko til, men dette er med baggrund i den økonomiske status helt udelukket. Vi må samle os om hurtigst at få fyrkasserne fornyet, hvilket forhåbentlig vil fjerne en del af publikums klager.

(fortsættes).

Intermezzo

Hva' behar'!

– Hvem af os tilkommer det nu egentlig at vente længst?

– Jah – se den – der som De – er kommen først har jo altid et fortrin – og det kan vi vel ikke komme udenom?

Lille fnug – i en kvindehånd

– Nu har Du igen ikke lukket gangdøren ordentlig efter dig – her er jo gennemtræk!

– Jo vist har jeg da det – du kan jo gå ud og selv se efter – og så lukke den!

Tid og sted

Jernbanemuseet

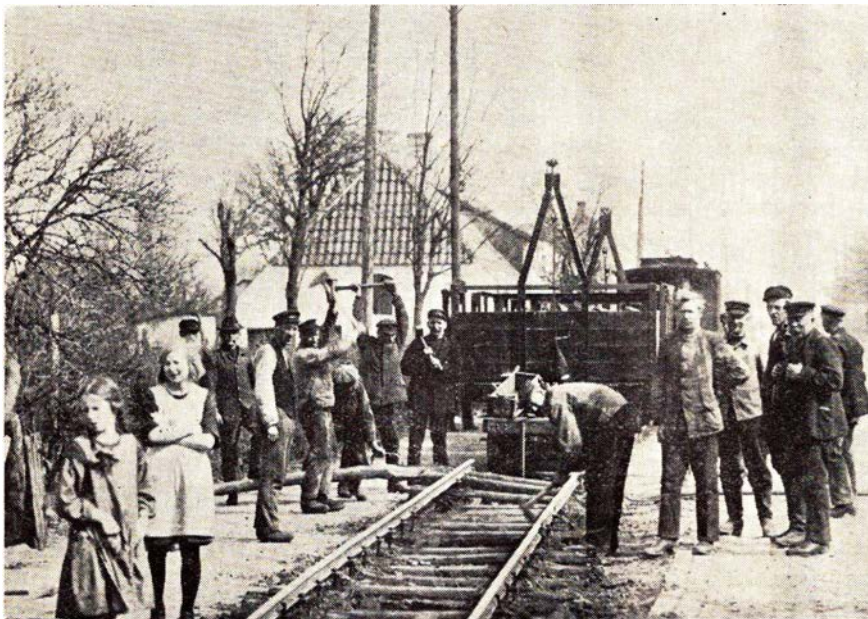
Sølvgade 40, København, er tilgængeligt gratis hver onsdag kl. 12-16 i månederne april-oktober.

Danmarks Tekniske Museum

Ndr. Strandvej 23, Helsingør, åbent alle dage kl. 10-17.

Kolding Lokomotivklub

har arrangeret udflugt på Vemb-Lemvig-Thyborøn Jernbane med damptog (VLTJ nr. 6) søndag den 6. juli. Vemb afg. kl. 10.00. Pris kr. 30,00.



Sporoptagning ved Østergade i Løgumkloster. Foto: L. H. Hansen

Fredericia By's og Omegns Spare- og Lånekasse

Telefon (05) 92 37 11



Hovedbanegårdens restaurant

Århus C

Rich. Pedersen - Tlf. (06) 12 02 26

Århus

Stedet for moderne hårpleje ...

SKOVVEJENS DAMEFRISØR

ved Elsebeth Sørensen

Skovvejen 42 . Århus . Tlf. 12 87 64
1. kl.s individuel behandling udføres

scan-el

Åboulevarden 43 . Århus . Tlf. 12 23 62

Alt i moderne el-udstyr som:

SHAVERE . HØJFJELDSSOLE .
EL-CURLERE . TØRREHJELME .
VARI-METÆPPER . MASSAGEPUDER
KØKKENMASKINER . STRYGEJERN .
EL-URE

Service på shavere fra morgen til aften

Vi handler i

MEJERIUDSALGET

ved P. E. Nielsen (ny indehaver)
Ørumsgade 14 - Århus - Tlf. 14 36 19
Alt i mejeriprodukter - ØI og vand

»SOFT ICE«

ved E. Fredlev Madsen
Ing. Plads 1 B - Århus - Tlf. 12 82 25
Stort udvalg i
CHOKOLADE - KONFEKTURE
samt GAVEÆSKER
Prøv vor lækre soft-ice

Specialforretning i selskabstøj for mænd...

Ole Wexø

Frederiksgade 32 - Århus - Tlf. 13 12 15
Altid sidste nye modeller, enten det gælder
KØB eller LEJE

Vær moderigtig klædt i tøj fra

KIT H

Klostertorv 7 - Århus - Tlf. 12 78 88
Smarte modeller i kjoler, nederdele og
buksedragter - også gerne på bestilling

MODE - SNIT - KVALITET - så

Kjolesalonen KNAPPEN

v/ frk. A. Petersen
Ålborggade 22 - Århus - Tlf. 13 38 85
Vi syr også gerne af Deres eget stof

FODPLEJE - UDEBEHANDLING

Fodplejer Birgit Julin Nielsen
Aut. af den alm. danske lægeforening
Telefon 14 46 65 mellem kl. 9.00-10.00

Der er Stereo i luften

ANTENNESERVICE

TV og Stereo FM-antener monteres
Spec.: Store og små fællesantenneanlæg
samt musikanlæg
Aakjær - Telefon 12 03 18

Norgesparkens Mejeriudsalg

v/ Gunnar Jensen
Norges Allé 4 - Århus - Tlf. 16 97 55
1 kl.s mejeriprodukter - øl og vand
samt brød og kager - Dessert-is

Gå til ...

RENSERIET

Dannebroggsgade 8 - Århus
1. kl.s rensning og reparationer
samt kunststopning udføres
Vi henter og bringer
Telefon 12 06 71

TOBAKSFORRETNINGEN

ved Harald B. Jensen
Randersvej 9 - Århus - Tlf. 16 93 82
Stort udvalg i cigarer - tobakker - vine
og spirituosa samt rygeartikler

Vi handler i ...

MEJERIUDSALGET

ved Sv. Bak Svendsen
Lundbyesgade 13 - Århus - Tlf. 12 83 36
1. kl.s mejeriprodukter
samt lækkert brød og kager

Vi handler i ...

TREPKA-KIOSKEN

ved B. Helming
Trepkagade 10 - Århus - Tlf. 12 40 24
Aviser - uge- og månedsblade
samt stort udvalg i papirartikler

HANS KVISTs EFTF.

ved Knud Larsen
Nørre Allé 17 - Århus - Tlf. 13 68 66
Alt i årstidens frugt og grønt

Vi handler i ...

MEJERIUDSALGET

ved Ilse Andersen (ny indeh.)
Skovvangsvej 220 - Århus - Tlf. 16 92 64
Alt i 1. kl.s mejeriprodukter - øl og vand
samt lækkert brød og kager

Trojborg-AUTO

St. Billesgade 7 - Telefon (06) 16 37 50
ØI I GAARDEN

Ny indeh.: mek. H. Lund Christensen

MARSELIS KONFEKTURE

ved Magda Jensen
Dalgas Avenue 27 - Århus - Tlf. 12 36 70
1. kl.s lækkert BRØD og KAGER samt
stort udvalg i hjemmelavet chokolade og
konfekturer. Åbent hverd. 7-21, sønd. 7-19

Århus og omegn

Stedet for moderne hårpleje - så

Salon »Bica«

Rosenvangs Alle 174 - Højbjerg
Telefon 27 05 39

Gode parkeringsmuligheder
Spec.: Formskæring - Hårtoppe

MORSØ AUTOLAKERING OG OPRETNING

Vibyvej 92 - Åbyhøj - Tlf. 15 58 59
Rustarbejde - nye paneler - polering
voks - heloplakering - Reparation af lak
Rimelige priser - Tilbud gives uden forb.
Denne annonce giver 10 pct. rabat

RAVN HOLT FORSAMLINGSKONTO

ved Mary Jørgensen
Telefon (06) 18 21 11 Solbjerg 334
Selskabsmiddage - Kolde anretninger
Ravnholt platte eller smørrebrød
ud af huset
Ring og aftal pris og lev.

JOHN DAMM's AUTOLAKERING

Arresøvej 12 - Risskov - Tlf. 17 83 66
Privat 89 16 53
Reparation og ovenlakering udføres
Tilbud og overslag gives uden forb.

Fra dagbogen

Randers den 5. maj. Et finsk lastbiltog kørte ved 19-tiden som følge af svigtende bremses tværs over hovedvejskrydset på Viborgvej i Randers og videre gennem et trådhegn for derefter at vælte ned på jernbanesporene. Da begge hovedspor var spærret opstod der forsinkelser i toggangen på ca. 80 minutter.

Kolding den 9. maj. Som følge af en strømafrydelse på Skærbækværkets højspændingsledninger, blev sikkerhedssystemet på Kolding station sat ud af drift kl. 7.20. Da et stort rangertræk passerede gennem et sporskifte, skiftede dette pludselig over, hvorved fire godsvogne afsporede og blokerede to hovedspor. I godt tre timer måtte al toggang gennem stationen ledes gennem tredje spor. Lyntoget mod København blev forsinket 25 minutter.

Nykøbing Fl. den 12. maj. Under rangering på stationen ved 21.40-tiden svigtede den automatiske kobling på rangertraktoren. Medens tre mand undersøgte koblingen, bemærkede de ikke, at en godsvogn drev ned imod dem. Portør Gunner Pedersen nåede ikke at komme ud fra sporet, men blev klemt mellem godsvognen og traktoren, hvorved han pådrog sig alvorlige indre kvæstelser.

Trustrup den 13. maj. I nattens løb var der blevet indlagt et nyt sporskifte i stationens sydende. Da godstoget fra Århus kl. 7.55 var under indkørsel kom togets Mh-loko godt gennem det nye skifte, men de tre efterfølgende godsvogne blev afsporet. Strækningen var derved spærret for al toggang til hen på eftermiddagen. I mellemtiden blev de rejsende transporteret i busser mellem Ryomgård og Grenå.

Horsens den 21. maj. Ved 9-tiden var et rangerloko på vej fra havnen. Ved Andreas Flensborgsgade overskæringen var blinklys og klokker i gang, og flere biler var stoppet op foran overskæringen. Alligevel kørte en kvindelig billist uden om de holdende biler og ind på overskæringen, hvor bilen blev ramt i siden af rangermaskinen. Billisten og hendes datter pådrog sig forskellige kvæstelser.

Ringe den 23. maj. En varebil kørte ved 8-tiden ind på overskæringen vest for Brangstrup skole foran et godstog fremført af MY-loko. Bilen blev slæbt med ca. 450 m hen ad banen. Herunder blev føreren af bilen, en 68-årig tømrermester, kastet ud og kom ind under toget og var dræbt på stedet.

Nyt om jernbanemuseet

Direktør K. O. B. Jørgensen er på en kombineret ferie- og forretningsrejse, hvor han bl. a. besøger jernbanemuseet i Nürnberg for at gøre studier der. Når han vender hjem, vil der tilgå kulturministeriet en redegørelse for planerne om at bygge en udstillingshal på 2500 kvadratmeter i tilknytning til Teknisk Museum i Helsingør. Det er anslået, at bygningen vil koste lidt under 3 mill. kroner.

Drivatbanenyt

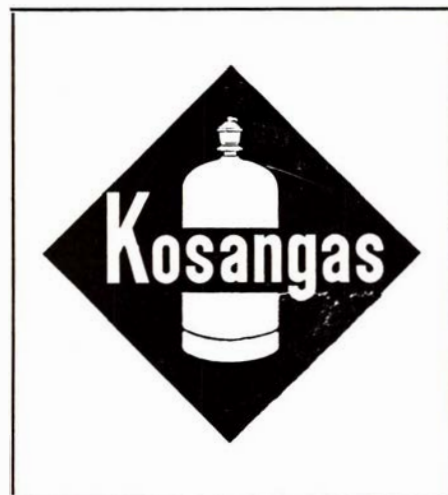
HTJ. Ruds-Vedby den 28. april. En personbil kørte i eftermiddag ind på overskæringen i Ruds-Vedby, hvor både blinklys og klokker var i gang. Bilen blev ramt af skinnebussen og næsten slået til vrage. Alligevel kunne den 72-årige fører kravle uskadet ud fra bilvraget.

Ny direktør for VNJ og VGJ

Trafikkontrollør G. H. Bjerregaard, Nakskov, er udnævnt til direktør for Varde-Nørre-Nebel og Varde-Grindsted Jernbane, hvor direktør S. Rich, der i 1962 ligeledes kom fra Lollandsbanen, har søgt afsked på grund af alder (70 år). Om den nye direktør skriver »Vejle Amts Folkeblad«: Det er en mand med friske kræfter og et friskt syn på jernbanedrift. Den 45-årige direktør har gennem en lang årrække tillige virket som forstander for Privatbanernes Jernbaneskole i Maribo.

Det er en mand, der bebuder, at erhvervslivets institutioner nok skal høre mere fra banen, idet han håber, at alle vil være med til at udbygge samarbejdet om banen.

– Selvfølgelig er banerne ude for vanskelige forhold i disse år, men jeg tror, at befolkningen på langt sigt vil forstå at værdsætte de goder, der følger med de offentlige transportmidler, og det er



SKRÆDDERFIRMA

Aarskøj

ÅRHUS 4/5

ALT I HERRE- OG
DAMESKRÆDERI

MÅLKONFEKTION I FINESTE UDFØRELSE
PROVINSENS STØRSTE UNIFORMSSKRÆDERI
Konto oprettes gerne

Holme

..... vi handler i



Farver – Lakker – Tapeter
Stort udvalg indenfor mod. gulvbelægning

mit håb, at vi altid må kunne være til tjeneste for befolkningen og løse den samfundsvigtige funktion, som er pålagt os, siger han, og føjer til: Vel ved jeg, at Varde-Grindsted-banen måske kan komme i klemme, men det er bemærkelsesværdigt, at denne bane, som i privatbanekommissionens betænkning af 1954 var spået en levetid på nogle år, stadig kører og således har overlevet andre baner, der var placeret i den bedste gruppe. Har vi de rigtige forbindelser og en effektiv toggang, må der fortsat være muligheder for privatbanerne.

Alborg Privatbaner i likvidation

Banerne har solgt 300.000 sveller, 10.000 tons jern og 4.000 telefonmaster

Aalborg

MEJERIUDSALGET

v/ Erik Ø. Larsen

Boulevarden 44 – Ålborg – Tlf. 12 53 97

Alt i 1. kl.s mejeriprodukter – Øl – Vand
samt lækkert brød og kager

Bestilling på DESSERT-IS modtages

ESSO SERVICENTER

v/ Ole Overgaard

Sønderbro 24 – Tlf. 13 40 23 – Ålborg

Benzin – Olie – Autodiesel – Smøring

Vask – Batteriservice m.m.

..... gå til fagfolk, som følger moden
FRISØREN – VESTERBRO 45

v/ Henning Toftild

Ålborg – Tlf. 13 13 26

2 gange vestjydsk mester

Vi handler hos

DAM NIELSEN

Bageren i Korsgade 28 .

Ålborg – Tlf. 12 02 95

1. kl.s lækkert brød og kager

Åben søndag

J. A. Petersen

Tandlæge

Hasserisvej 234 – Tlf. 13 13 77

Hasseris Bymidte

Konsultation 9-16 – lørdag efter aftale

Gælder det FARVE, LAKKER,
TAPET – så gå til ...

GUGVEJ FARVEHANDEL

ved Orla Westergreen

Gugvej 91 – Ålborg – Tlf. 13 76 11

Alt indenfor moderne gulvbelægning

CHEVRON service garageanlæg

ved Steen Madsen

Kollektivhuset – Ålborg – Tlf. 12 45 15

Benzin – Olie – Vask – Smøring

samt stort udvalg i autoudstyr

Quick-service udføres

MEJERIUDSALGET

v/ K. Thomsen

St. Blichersgade 12 – Ålborg

Tlf. 12 54 87

Alt i 1. kl.s mejeriprodukter

Øl og vand samt brød og kager

Alt indenfor moderne hårpleje ...

Salon »LA-LOUVELLE«

ved Kirsten Haustorp

Teglværksallé 15 – Ålborg – Tlf. 12 90 85

Vort speciale: hårtoppe

Køb kun det bedste

– det gør vi ...

GUG SLAGTERFORRETNING

ved K. L. Jensen

Ålborgvej 3 . Telf. 13 97 25

KØD – FLÆSK

samt HJEMMELAVET PALÆG

Vi træffes kl. 9-16

undtagen lørdag

PÅHLMAN HAFSTRØM

TANDTEKNIK

Algade 11 . Ålborg . Telf. 13 23 02



Hj. af Jernbanegade og Vingårdsgade

Telefon 12 34 56

SALON »NINON«

v/ Bodil Jensen

Valdemarsgade 29 – Ålborg – Tlf. 13 54 70

Alt indenfor moderne hårpleje

1. kl.s individuel behandling udføres

J. Høgaard Michaelsen

Ålborg Møbellakereri

Korsgade 37 – Tlf. 12 16 92

Forkort rejsen med en

lommeroman fra ...

Rutebilstationens Kiosk

J. F. Kennedys Plads – Ålborg

Telefon 12 33 41

Aviser, uge- og månedsblade

FJORD-KIOSKEN

v/ Hugo Jensen

Kastetvej 116 – Ålborg – Tlf. 13 46 66

aviser – ugeblade – papirartikler

telegrammer – stort udvalg i

vine – spirituosa – tobaksvarer

VEJGAARD SMØRREBRØD

Hadsundvej 27 – Ålborg – Tlf. 16 01 67

God daglig madpakke

Selskabssmørrebrød – Vort speciale:

12 »gode« stykker til kr. 40,00

Nørresundby

SHELL service

ved Carl Jensen

Thistedvej 119 – Nørresundby

Tlf. 17 20 07

benzin – olie – vask – smøring

samt stort udvalg i autotilbehør

Vort speciale er dækservice

Frederikshavn

CHEVRON Service

v/ Ib Rise Jensen

Søndergade 24, Frederikshavn, tlf. 423595

Benzin – Olie – Vask – Smøring

Stort udvalg i autoudstyr

ESSO SERVICENTER

v/ V. Christensen

Søndergade 3, Frederikshavn, tlf. 42 16 04

Benzin, olie vask, smøring,

quick-service – Alt i autotilbehør

SYGEPLEJEFORRETNINGEN

Danmarksgade 55 – Frederikshavn

Telefon 42 09 35

Sygepleje – Barnepleje –

parfumeriartikler

O. S. IDSKOUS EFTF.

v/ Leif Klingenberg

Danmarksgade 1 – Tlf. 42 26 55

Glas – porcelæn – udstyr – værktøj samt
barnevogne

STRANDCONDITORIET

v/ bagermester SVINDING

Søndergade 236 – Frederikshavn

Telefon 42 26 50

1. kl.s lækkert brød og kager

Spec.: Fødselsdagskringle

E. SCHOU – MØBLER

Telf. 42 27 92

FREDERIKSHAVN

m.m. for i alt 2 millioner kroner. Det var spormateriellet på de tre baner ræd tilhørende drejeskiver, kobber og jerntråd samt hvad banerne havde på lager. Indtægten for dette blev større end ventet. Det hele skal være fjernet inden 1. december. Skinnerne skal formentlig eksporteres til Tyskland, og skal transporteres dertil på lastbiler. En tysk opkøber telegraferede, at han bød 1 D-mark pr. stk. af svellerne, der skulle bruges til afstivning i tyske kulgruber, og at han kom for at se på svellerne. Da han kom, troede han, at de var taget op. Det er de ikke, men hans tilbud var i øvrigt ikke stort nok. Svellerne ventes nu videre solgt til lokale liebhavere.

De Bornholmske Jernbaner i likvidation

Rønne kommune har nu købt banens arealer på havnen, Rønne H, Rønne N og Rønne Ø med banestrækningerne mellem disse tre stationer samt alle bygninger på arealerne og grusgraven i Robbedale for tilsammen 1,2 mill. kr. I Nexø har kommunen købt stationsarealerne med tilhørende bygninger for 240.000 kr. Den smukke station i Gudhjem er endnu ikke solgt, men den er i øvrigt tænkt indrettet til museum og kunststillinger. Bornholms amt har købt strækningerne Robbedale-Læsåen fra Balka til Nexø kommunegrænse, for at indrette disse til cykelstier.

Model-Jernbane

Import af løsele

Da mulighederne herhjemme for køb af egnede løsele til hjemmebygning af HO-modeller stadig er yderst få, har vi vendt blikket mod udlandet, hvor der findes postordreforretninger, der er specialiseret i forsendelse af byggedele.

En sådan forretning er det schweiziske firma »Old Pullman Modellbahnen«, der leverer til alle vesteuropæiske lan-

de. Enhver ordre ekspederes herfra senest 4 timer efter bestillingens modtagelse.

Katalog

Ovennævnte firmas 1969-katalog består af 60 sider, der groft kan opdeles i følgende afsnit:

Damploko, kun USA-modeller, udført af umalet messing. Tillæg for lakering og påskrifter.

Dieselloko, USA-modeller, men komplet med maling og påskrifter.

Vogne, USA-modeller, køreklare plastudgaver.

Byggesæt til alle USA-vogntyper. Materiale træ og metal.

Byggedele til vogne: håndjul, bolte med udræsedede hoveder, diverse blade og skruefjedre, døre, stiger, vinduer. Endvidere plakater i HO-størrelse, drainers, vandkraner, hemske, bremsesko, bremseslanger, bremsecylindre, holdere til sidestøtter, centralkoblinger, omfattende udvalg af diverse typer affjæredede metalbogier efter NMRA-normer, løse 9,5 og 10,5 mm hjulsæt til vogne.

Byggedele til bygninger, fremstillet af plast, træ, karton eller metal. Skydebilleder til tekstning af vogne og loko (kun egnet til USA-modeller).

Byggedele til sportlægning, løse skinner af nysølv, løs stenballast, løse svel af træ eller plast, messing skinnesøm, hele spor på plastsvellemåtter, alt til bygning af sporskifter.

USA-smalspor (sporvidde 10,5 mm) Messingloko fremstillet i Japan, byggesæt til gods-, person- og rejsegodsvogne,

bogier, koblinger, skinner m. m.

Herefter et afsnit vedrørende modeller i spor O, efterfulgt af en fortegnelse over fræsedede træprofiler til tag, sider, sidestøtter og profiler i H-, I-, L-, U- og Z-form.

Naturligvis kan vi ikke nævne hele katalogets indhold. En bemærkelsesværdig nyskabelse fortjener dog særlig omtale, nemlig en fiks sprøjtepistol til små portioner lak og maling. Pistolen drives af trykluft på konservesdåser, eller af trykket fra en 2 atm. hårdt oppumpet bilring, altså en trykluftbeholder, som de fleste har adgang til i dag.

Esbjerg

Esbjerg og Omegns Sparekasse

Esbjerg

MON CHERI

Torvegade 27 - Esbjerg - Tlf. 2 19 52

Stort udvalg i

CHOKOLADE - KONFEKTURE - IS

Specialitet: Gaveæsker

Er vægten for stor?

Lider De af filipenser?

Har De problemer

med Deres fødder?

- besøg

Lilly's Fod- og Skønhedsklinik
Helseinstitut

Strandbygade 25 - Esbjerg - Tlf. 2 72 34

Forkort rejsen med en lommeroman

JERNE KIOSKEN

ved Helge Jensen

Skolebakken 130 - Esbjerg - Tlf. 2 30 91

Aviser - uge- og månedsblade



Skønhed, De ikke aner

findes langs private baner

I sparekassen går det hurtigere

SPAREKASSEN

FOR HELSINGØR OG OMEGN

Fredericia

TANDLÆGE
P. Nymann Jensen
Gothersgade 20 B-2 - Fredericia
Tlf. 92 56 53

VEEDOL service
ved Helge Søgård Jensen
Vejlevej - Fredericia - Tlf. 92 46 70
benzin - olie - vask - smøring
dækservice - spec. undervognsbehandling
Åbent fra kl. 6.45-22.00

DEN GYLDNE KOBJÆLDE
6. julativej 101 - Fredericia - Tlf. 92 51 93
Dagens middag fra kr. 3,50-5,00
Daglige madpakker samt lækker smørrebrød, selskabssmørrebrød og luksusanretning. Grill-kyllinger og forårsruller
Åbent til kl. 21 - mandag lukket

Ind til
THYLGÅRD
stedet for godt HERRE- OG DRENGETØJ
Gothersgade 17 - Fredericia
Tlf. 92 00 45 - 92 06 45

LUCULLUS SMØRREBRØD
Vesterbrogade 24 - Fredericia
Lækkert smørrebrød
Selskabssmørrebrød - Anretninger
Vi bringer overalt - Tlf. 92 25 64

..... Vor leverandør er
T V HUSET
Vasegården - Fredericia - Tlf. 92 44 68
Stort udvalg i de førende mærker indenfor
RADIO - TV - BÄNDOPTAGERE samt
HÄRDE HVIDEVARER

De ringer - vi bringer ...
Randalsparkens Slagterforretning
ved Fanny og Bendt Jakobsen
Devantiersvej . Fredericia . Telf. 92 30 79
1. kl.s kød og flæsk
samt hjemmelavet pålæg og salater
Prøv vor fine medister

Syddjyllands største udvalg i
KJOLE- OG DRAGTSTOFFER - RESTER
STILMØNSTRE
STOFMAGASINET
Vesterbrogade 46 . Fredericia
Telefon 92 12 53

Vi kører til ...
TEXACO service
ved B. Thiessen
Vejlevej . Fredericia . Telefon 92 58 48
Benzin - Olie - Vask - Smøring
samt autoudstyr
Quick-service udføres

**FREDERICIA
VÆRKTØJSMAGASIN**
ved Tage Skov Pedersen
Ydunsvej 25 - Tlf. 92 15 01
Værktøj - Isenkram - Beslag
Køkkenudstyr - Havemøbler - Haveredsk.

Vi handler i ...
ISMEJERIET
Vesterbrogade - Fredericia - Tlf. 92 10 35
Alt i 1. kl.s mejeriprodukter

WASCATOR VASK
Norgesgade 11 - Fredericia - Tlf. 92 34 54
Våd vask - Tør vask - Rullevask
Vi henter og bringer

Man husker,
hvor man får god kaffe ...
TE-HUSET
ved Børge Moos
Prinsessegade 31 - Fredericia
Tlf. 92 26 10

Køb kun det bedste - det gør vi
FALKEVEJS SLAGTER
ved Edith Jensen
Falkevej 22 - Fredericia - Tlf. 92 12 60
1. kl.s kød, flæsk samt hjemmelavet pålæg

Trimmesalonen »POLA«
Hj. af Jyllandsgade/Dronningensgade
Alle racer (også krydsninger) modtages til
klipning, trimning og bad
Ruth Ravn
Fredericia - Tlf. 92 29 21

Fredericia ny Tropehandel
ved Alf Bak
Sjællandsgade 56
... en forretning med liv i

RESTBODEN
Sjællandsgade 21 - Fredericia
Tlf. 92 44 21
Etvæld af billige stofrester i alle kvaliteter
Vi fører BURDA Snitmønstre

Vejle

VEEDOL service
ved Arne Vindbjerg Petersen
Kolding Landevej 62 - Vejle
Tlf. 82 75 78
benzin - olie - vask - smøring - autoudstyr
Spec.: Undervognsbehandling
samt alt i reparationer

Lad vaske i ...
REKORD VASK
ved Robert Dalsgaard
Havnegade 9 - Vejle - Tlf. 82 19 10
Våd vask - Tør vask - Rullevask

Forkort rejsen med en lommeroman fra
VEJLE KIOSK
v/ H. Piepgrass
Kirkegade 3 - Vejle - Tlf. 82 00 51

Vi handler hos ...
**BAGERMESTER
REGNAR PAPE ANDERSEN**
Ladegaards Eftf.
Gormsgade 26 - Vejle - Tlf. 82 13 09
Alt i 1. kl.s lækkert brød og kager
Bestillinger modtages

Horsens

SALON VIVI
Smedegade 85 - Horsens - Tlf. 62 40 39
Lad os pleje og passe DERES hår, hvis
Deres hår ikke passer Dem

Ind til ...
ESSO service
ved H. Toksvig
Sønderbrogade 16 . Horsens
Telefon 62 78 98
Benzin - Olie - Vask - Smøring
AUTOUDSTYR
SMÅREPARATIONER UDFØRES

Endvidere fås specielle jernbanefarver i glas eller i spraydåser, herunder mat sort lak til damploko.

Til HO-byggere er der et udvalg af syv forskellige jævnstrømsmotorer (fabrikat Pittman) med en styrke fra 0,0018 hk til 0,012 hk; 12 volt; pris 42-60 danske kroner.

Kataloget slutter med et afsnit, indeholdende en fortegnelse over engelsksprogede modelbane- og jernbanebøger samt diverse grammofonplader med fut-fut-lyde.

Og da firmaet nu engang har helliget sig amerikanske baneforhold, savner man heller ikke originale amerikanske lokoførerhuer, der kan påsyes stofemblemer fra forskellige US-baneselskaber.

Bestilling

Som det fremgår af det foregående, indeholder kataloget meget, der aldeles ikke interesserer en dansk gennemsnitsmodelbygger, men der er retfærdigvis også en del ting, der er yderst velegnede til danske modeller.

Selve kataloget erhverver man ved, under vedlæggelse af 3 stk. internationale svarkuponer, at skrive til

Old Pullman Modellbahnen
Appenzeller & Hug
CH-8712, Stäfa
Schweiz

Brevet, der skrives med blokbogstaver eller på maskine, kan f. eks. formes således:

Bitte, senden Sie mir den neuen
60-seitigen, illustrierten Old Pullman-katalog.

Freundliche Grösse
+ navn og adresse

Internationale svarkuponer købes på posthuset (1 kr. pr. stk.).

I kataloget er indlagt en grøn bestillingsseddel.

Forsendelsen sker enten på efterkrav eller mod forudbetaling (postanvisning). Ved forudbetaling skal man selv tillægge 15% til porto og pakningsomkostninger, mindst 3 fr. Ved efterkrav tillægges endvidere opkrævningsgebyr.

Nævnte firma fortæller i øvrigt, at

man gerne ser, at danske turister, når deres vej falder forbi, kigger indenfor.

Told

Desværre lever vi i et samfund, der ikke menes at kunne bestå, uden at der lægges afgifter og moms på alting. Og moms og told er der desværre også på indførte løsdele til modelbygning.

Modtager man en pakke, der er sendt som gavepakke og som skønnes at have under 50 kr.s værdi, er der ingen told og moms på pakken.

Men er pakken sendt på opkrævning, har man svært ved at bevise, at forsendelsen er en gave. Og så er toldvæsenet der straks med en opkrævning på 14,4% af pakkens værdi. Dette er imidlertid ikke nok, for også her beregnes moms. Og momsen, de berygtede 12,5%, beregnes, ak ja, både af pakkens værdi og af toldafgiften.

Dette giver et billede af de genvordigheder, enhver modelbaneimportør udsættes for, og som er den egentlige årsag til, at så få forretninger har lyst og tid til at beskæftige sig med løsdele, der som varer betragtet har svært ved at bære de påløbne omkostninger.

J. B. Dyrkilde.

Fotohobby

Hvad med en tur i Zoo

Der tages tusindvis af billeder i Zoologisk Have hvert år. De fleste af dem bliver taget ved abegrotten, bjørnegrotten, ved pingvinerne og ved zebraerne. Og næsten alle billederne er totalbilleder. Det vil sige billeder af hele grotten. Hvis man vil gøre sig håb om at få nogle virkelig gode dyroptagelser, må man i forvejen vælge en, højst to dyrearter, som man skal bruge hele tiden på. Find en god plads ved grotten, således at lyset kommer ind fra en rigtig vinkel. Når man går i Zoologisk

Have, er det meget svært at komme uden om en telelinse. Ikke kun for at trække dyrene tættere ind til sig, men i lige så høj grad for at fjerne gitteret foran og bagved det dyr, man har valgt at fotografere.

Teleobjektivet har så lille en dybdeskarphed, at man ofte kun får et skarpt

FOTO-CENTRALEN

Rønvijs Eftf. ved H. C. Laursen
Kirkegade 15 . 7100 Vejle . Telf. 82 16 16

Alle artikler for foto

Udlejning af fremviserapparater
for småfilm og lysbilleder

Gå til specialisten . . .

SEERUPS FOTO

Kirkegade 3 . Struer . Telf. 85 12 10

Alt indenfor foto samt tilbehør

De Skulle Brug



KAMERA OG FILM



DA FÅR

De Smukke Billeder

damm

radio

ALBERTSLUND
64 70 88
Service: 64 79 52

Feriefilm - fotoudstyr og Deres nye kamera

køber De med fordel og sagkyndig service hos

Foto Special - Vimmelskiftet 47

- midt i Københavns hyggelige gågade

Horsens

Beringsgårdens Smørrebrød

v/ Lissy og Arne Stridsen
Kongensgade 10 – Horsens – Tlf. 62 22 77
God daglig frokostpakke – lækkert
smørrebrød samt anretninger
Åben alle ugens dage fra kl. 6 (undtagen
mandag)

Vi kører til . . .

Thorsgades Autoværksted
ved mekaniker Sv. E. Østergaard
Thorsgade 9 – Horsens – Tlf. 62 87 19
1. kl.s autoreparationer udføres på alle
vognmærker
Spec.: Autoskader og rustskader

Vor leverandør er . . .

SMEDSKJÆRS BLOMSTER

ved K. og G. Hansen
Sønderbrogade 27 – Horsens
Tlf. 62 74 45

Alt i blomster, brudebuketter, krans
dekorationer samt bærepynt

Det store udvalg i trikotage
samt børneudstyr
finder De hos . . .

ORLA JENSENS EFTF.

ved Preben Hasse
Beringsgården . Horsens . Tlf. 62 40 26

– så gå til . . .

MØBELPOLSTEREN

Emil Boysensgade 84 – Horsens
Tlf. 62 87 95

1. kl.s arbejde udføres til rimelige priser

Stjernholmshøjgades

Skotøjsreparation

ved Børge Hansen
Stjernholmshøjgade 10 – Horsens
Alt indenfor 1. kl.s reparationer udføres

Ikast

ESSO servicenter

ved Svend H. Larsen
Vestergade 3 – Ikast – Tlf. 15 11 08
benzin – olieskift – vask – smøring
Quick-service udføres

Herning

Ny sundhed og livsglæde med motion HERNING MOTIONS INSTITUT

exam. gymnastiklærer I. R. Poulsen
Bredgade 40 – Tlf. 12 76 96
Lad os tilrettelægge
et træningsprogram for Dem
Brochure sendes gerne

Naturligvis

CHEVRON Service

v/ mekaniker Jørgen B. Madsen
Holstebrovej 41 – Herning – Tlf. 12 27 48
Benzin – Olie – Vask – Smøring – Quick-
service – 1. kl.s autoreparationer udføres
med faglig garanti

HERNING

Traktor- og Maskinforretning

v/ J. Jakobsen
Rønnebærvej – Tlf. (07) 12 28 88

JYTTES FODKLINIK

eksamineret fodspecialist

Jytte Laursen
Godthåbsvej 40

TELF. 12 33 04

Specialist i nedgroede negle
(linie 3 går lige til døren)

Urmager PER GABS

Niels Bohrsvvej 31, Herning, telf. 12 37 03

1. kl.s reparationer udføres

De førende mærker i nye ure til rimelige
priser. Stue- og standure hentes og bringes
overalt i byen

Tag på Niels Bohrsvvej – det betaler sig

BLOMSTERHALLEN

v/ Inger Madsen

Fonnesbechsgade 22 – Herning

Alt i årstidens blomster – buketter samt
krans og dekorationer

Det store udvalg i

URE – GULD – KIKKERTER

Specialforretning

med salg direkte fra fabrik

ANNIE OG FLEMMING

Torvet (ved Herning kirke) - Tlf. 127330

Mange over – ingen under

Viborg

WINDSOR BAR

Gravene 25 – Viborg – Telf. 62 18 14
En god kop kaffe samt lækkert smørrebrød

Vi handler i . . .

MIKKELGAARDENS MÆLKE- OG BRØDUDSALG

ved Nina Petersen
Sct. Jørgensvej 22 – Viborg – Tlf. 62 24 47
Alt i 1. kl.s mejeriprodukter
Lækkert brød fra Tofts Bageri

TOFTEGAARDENS BAGERI

v/ E. Hørring
Viborg – Tlf. 62 25 01
1. kl.s lækkert brød og kager
Bestillinger modtages gerne

Bygnings- og møbelsnedkeri

BRDR. ANDERSEN

Jernbanegade 11 – Viborg – Tlf. 62 60 35
1. kl.s fagmæssigt arbejde udføres
Tilbud og overslag gives uden forbindelse

. stedt for moderne hårpleje

SALON »LIS«

v/ Lis Mikkelsen
Skottenborg 17 – Viborg – Telf. 62 33 93
Alt indenfor sidste nye frisurer udføres

Få Deres FJERNSYN RADIO – BÅND-
OPTAGER repareret ekstra hurtigt og
effektivt hos

Aggerholms Radio – TV-Service
Middagshøjvej 29 – Viborg – Tlf. 62 39 70

Vi handler hos

KØBMAND L. NIELSEN

Trekronervej 2 – Viborg – Telf. 62 35 53
1. kl.s kolonial – konserver – vine
spirituosa samt tobaksvarer

Gartnerforretningen »BROEN«

ved Bent Olesen
Middagshøjvej 22 – Viborg – Tlf. 61 29 49
Alt i årstidens frugt og grønt
samt blomster – buketter – krans
og dekorationer

billede inden for 20-30 cm afstand, alt afhængig af tiden og blænderen og især afstanden. Når man så har sagt tele, må man også sige stativ. Det er som før sagt, meget svært at holde et kamera stille i hånden, når der sidder en teelinse på. Altså sæt kameraet på et stativ og vælg så alligevel en hurtig lukkertid. Vælg som regel altid den hurtigste lukkertid, hvis det er muligt. De fleste af dyrene er jo i bevægelse hele tiden. Derfor: en hurtig lukkertid for at få et knivskarpt billede.

Man kan få teler i forskellige længder (brændvidder). Hvis man fotograferer med 24×36 mm, vil en teelinse på 135 mm-200 mm nok være det rigtige. Men det er igen afhængig af, hvilket dyr man vælger til sit »offer«. Det er helt klart, at man ikke vælger en 1000 mm linse til at fotografere en elefant, for så får vi kun det yderste elefanthalehår, så her vælger man en 135 mm tele.

Når vi står foran et bur og skal til at fotografere, skal vi gå lige så tæt op til gitteret som overheadet muligt, for ellers får man nogle forfærdelige flimstreger over hele billedet. Vi skal jo netop prøve på at tage billedet sådan, at man tror at dyrene er ude i naturlige omgivelser eller i hvert fald så ikke, at man ser, at det er et bur de opholder sig i.

Hvis man vil have et virkeligt godt arkiv af billeder af dyr, er det nok nødvendigt at komme i Zoo på forskellige tider, ja endda på forskellige årstider. Altså frem med telen og god fornøjelse.

Transparente påsigtsbilleder

Det lyder umiddelbart som noget vrøvl, men på Agfa Gevaert Opalfilm kan det lade sig gøre – i sort hvid! Dette materiale byder amatøreren, og naturligvis også den professionelle, en række særlige interessante muligheder. Anvender man f.eks. materialet til fremstilling af lampeskærme, ser man om dagen billedet som et normalt fotografi, altså et almindeligt papirbillede med blank overflade, og tænder man lampen gør lyset billedet transparent, således at man faktisk ser et positivt billede altså gennemsigtigt. Og det giver nogle fremragende tonegengivelser.

Har motivet – gennem sin linieføring eller sine kontraster – en hvis dybde, virker forstørrelsen på Opalfilm udpræget plastisk. Opalfilm svarer i gradation til Brovia Normal og har emulsion på både for- og bagside. Man må derfor være forsigtig med den under fremkaldelsen. Ved eksponering må den blanke

side være vendt mod lyskilden. Særlige fremkaldere er ikke nødvendig. En almindelig papirfremkalder, f.eks. Agfa Neutol Flüssig er velegnet. Fremkaldetiden ligger mellem 1½-2½ minut. Derpå følger det sædvanlige sure afbryderbad, og til slut fikseres i 5 til 10 minutter. Filmen hænges op til tørring. Den er nem at retouchere.

Knud Sidal.

Agfacolor-vekseldiarammer 6×6 cm

Da der i stigende grad vises diapositiver 6×6 cm med automatiske projektorer, har Agfa-Gevaert nu fremstillet helt nye automatsikre Agfacolor-diarammer W til dette formål.

Glassiderne er monteret i kunststofframmer – den ene halvdel er hvid, den anden blå. På grund af materialet har man nu opnået helt glatte randflader og afrundede hjørner, der giver en sikker diatransport. Desuden er rammerne praktiske og nemme at montere, og vægten meget ringe.

Den hvide rammehalvdel kan, efter at rammen er åbnet, løftes ud af hængslet, hvorefter det er let at rense begge rammehalvdele på indersiden. I øvrigt er glassene i forvejen grundigt rensset fra fabrikkens side.

Hver pakke indeholder tolv diarammer, svarende til en film med tolv diapositiver, samt en skærelære. Med skærelæren kan diapositivet beskæres og tilpasses på alle fire sider. Man undgår herved, at diapositivet hvælver på grund af forkert ilægning, og kommer hermed en hyppig årsag til fremvisningsvanskeligheder til livs.

Spalte og styreknaster sikrer ved ilægningen af diapositivet en nøjagtig centrerung.

Formatet 6×6 anvendes mest af fagfotografer. For dem er præcision og arbejdsforenkling mere nødvendig end nogensinde. De nye Agfacolor-diarammer opfylder gennem deres hensigtsmæssige konstruktion disse store krav.

Filateli nyt

Frimærke-fiaskoer

Man skulle ikke tro, at det danske P & T har noget som helst kendskab til udenlandske frimærkers udseende. I de seneste år har der i virkeligheden kun været fremstillet et absolut smukt dansk frimærke, nemlig det med balletdanserinden. Der ofres såmænd nok på kunstnerisk assistance, men resultater-

ne deraf er så ringe som de kan være, kedelige, fantasiløse, farveløse og rent ud sagt grimme.

Der skulle allerede være kommet det første nye trefarvede frimærke, ikke fordi motivet var særlig kønt, men det skulle da være en fornyelse med de tre farver. Det forlyder nu, at kunstneren, der havde tegnet mærket, har nægtet at godkende trykket, så hele oplaget må kasseres, og udsendelsen af frimærket er dermed udskudt til en uvis fremtid. Men hvad med det sidst udsendte kongefrimærke? At man vil være det bekendt.

»FRIMÆRKEHUSET«

ved P. J. Møller

Gothersgade 55 – Fredericia

Telefon 92 02 67

Alt indenfor frimærker og tilbehør

Tobak – Blåde – Aviser

Personalia

Skive H

Stationsleder S. M. K. Laursen, Ålborg, er udnævnt til stationsforstander ved Skive H station, hvor stfst. C. E. Clausen har søgt afsked på grund af alder (69 år).

Dødsfald

Banearbejder A. M. Rasmussen, fh. Skørpinge, 87 år.

Togfører J. P. Jørgensen fh. Kbhvn H, 80 år.

Banebetjent K. E. Andersen, fh. Røddekro, 79 år.

Togfører F. Adelsten, fh. Kbhvn H, 76 år.

Baneformand A. Jensen, fh. Tvingstrup, 75 år.

Overportør H. A. Hansen, fh. Vejle, 73 år.

Broformand O. Andersen, fh. LJ Nykøbing Fl., 73 år.

Stationsforstander J. Hougaard Rasmussen, fh. Rødby Havn, 70 år.

Rangermester A. V. Olsen, fh. Kbhvn. Gb, 70 år.

Regnskabschef H. Lomholt, Sølvgade, 67 år.

Randers

DAMESALONEN

ved Bent Carlsen

V. Altanvej 39 – Randers – Tlf. 42 27 18

1. KL. MODERNE HÅRPLEJE

Tandlæge

ASBJØRN JUHLERT

Kompagnihuset

Burschesgade 12 – Randers

Telefon 42 03 50

Konsultation efter aftale

Forkort rejsen med en lommeroman fra
LERVANGENS KIOSK

ved I. Clemmensen

Lervangen 56 – Randers – Tlf. 42 62 25

aviser – uge- og månedsblade
samt stort udvalg i papirartikler

Tobaks- og Konfekturforretningen

v/ Johanne Møller

Vestergade 45 – Randers – Tlf. 43 15 18

Tobak – Vine – Spirituosa samt chokolade
og konfekture – Aviser og ugeblade

ESSO SERVICECENTER

v/ Sv. Å. Nørgaard

Århusvej 96 – Randers – Tlf. 42 32 63

Benzin – Olie – Vask – Smøring

Quick-Service – Selvvask i egne båse

CROCUS CHOKOLADE

»VESTERPORT«

Vestergade 68 – Randers – Tlf. 42 33 71

Stort udvalg i gaveæsker

Stedet for moderne hårpleje ...

SALON »LADY«

v/ Anna Marie Kristiansen

Udbyhøjvej 96 – Randers – Tlf. 42 59 78

Alt indenfor sidste nye frisurer

Vi handler hos ...

Købmand UNGSTRUP

J. C. Støyers eftf.

Viborgvej 38 – Randers – Tlf. 42 03 25

1. kl.s kolonial – konserves – vine
spirituosa – EKSTRAFIN KAFFE

BILGAS

SALG – MONTERING – SERVICE

for alle vogntyper

Mekaniker KNUD LADEFOGED

Kiausholmvej 16 – Randers – Tlf. 43 11 17

Det store udvalg i autoudstyr finder

De hos ...

RANDERS AUTO UDSTYR

v/ Mogens Kløve

Vestergade 27 – Randers – Tlf. 43 09 53

Vi kører til ...

Gudumlunds Autoopretning

Lykkeshøjvej 2 . Kristrup . Telf. 42 56 48

1. kl.s autoopretning udføres

på alle vogntyper

H. C. THOMASEN, S EFTF.

v/ K. Hansen

Schousgade 2 – Randers – Tlf. 42 06 74

1. kl.s kolonial – konserves – vine

spirituosa samt tobakker –

Prøv vor fine kaffe

LERVANGENS KØDUDSALG

v/ Ole Madsen

Lervangen 52 – Randers – Tlf. 42 67 48

1. kl.s kød og flæsk samt hjemmelavet

pålæg og salater

De førende mærker i radio – TV

Båndoptagere ...

TH RADIO – FJERNSYN

Østergade 10 – Randers – Tlf. 42 35 77

Alle arter reparationer udføres på vort

tekniske værksted

Randers Karosseriværksted

B. Skaarup Nielsen

Sennelsgade 20 – Randers – Tlf. 42 01 81

Opretning og svejsning

Bilruder isættes omgående

PER KJELDSSEN

Urmager og optiker

Vestergade 70 - »Vesterport«

Tlf. 42 70 04 - Randers

Struer

Forkort rejsen med en lommeroman
fra ...

ØSTERGADES KIOSK

ved Jørgen Jensen

Østergade 33 – Struer – Tlf. 85 05 05

Aviser – uge- og månedsblade

Aut. tipsforhandler

VEEDOL Servicestation

ved mekaniker Erik Christensen

Søndergade 31–33 . Struer . Tlf. 85 14 60

benzin – olie – vask – autoudstyr

quick-service samt småreparationer

udføres

Spec.: Hjulafbalancering og autotest

på moderne apparatur

Deres bedste makker –

Olsen's Tapet – Farver – Lakker

OLUF CHRISTENSENS EFTF.

v/ V. Olsen

Østergade 9 – Struer – Telefon 85 10 33

ASGER NIELSEN

L. Søndergaards eftf.

URE – OPTIK

Østergade 8 . Struer . Telf. 85 02 70

WEST SIDE

v/ Thorsgaard

Vestergade 18 – Struer – Tlf. 85 09 30

Is – Pølser – Hot-dogs – kaffe – Sodavand

Følg gulf-strømmen til ...

GULF SERVICE

v/ mekaniker Henning Gasseholm

Holstebrovej – Struer – Telefon 85 08 50

Benzin – Olie – Vask – Smøring

Autoreparationer udføres, spec. FORD

Holstebro

Vi mødes, og spiser på ...

BANEGÅRDSRESTAURANTEN

HOLSTEBRO

... et godt madsted

(ny vært: E. Munch)

Boghjørnet

SPEKTRUMs Pocketbøger

Mogens Wenzel Andreassen:
En dansk Soldats Eventyr
Kr. 8,00

»En dansk Soldats Eventyr« er før blevet anmeldt her i bladet, vi vil derfor nøjes med at give denne muntre og barske skildring af militærlivets mange oplevelser vor bedste anbefaling med på vejen. Bogen er absolut »nam-nam« for alle tidligere »basser«.

Arthur C. Clarke:
2001. En Odysse i verdensrummet
Kr. 9,75

Science-fiction-romaner har et stort og trofast publikum, og i en tid med satellitter, sputniker og måneskud i Apollo-serien, vil genren sikkert finde flere »fans«.

»2001« er simpelthen fascinerende læsning. Med begavet fantasi og med strålende teknisk indfølelse fører Arthur C. Clarke os ud i planeternes tavse og fjerne verden. Efter en introduktion, der fører os 3 millioner år tilbage i tiden, klippes der over til 2001, og efter et mellemspill på månen er vi på vej til Saturn. På rumskibets kontroldæk møder vi piloterne Bowman og Poole, og i skibets indre gemmer computeren HAL 9000 sig, en avanceret elektronhjerne, der kan tænke, tale og – hvad der er mere fantastisk – begå mytteri, en handling der bringer besætningen af »levende« og nedfrosne mennesker i stor fare. »2001« skal læses. For kr. 9,75 tages læseren med på en helt overnaturlig, spændende »Odysse i verdensrummet«.

Stein Riverton:
Fjerdemand
Kr. 6,75

Som Pocketbog har Spektrum udsendt Stein Rivertons »Fjerdemand«. Bogen minder anmelderen om et handlingsforløb der var kendt, og det er da også »Manden som forsvandt« fra 1944, der nu har fået ny titel. Det gør imidlertid ikke bogen mindre læseværdig, »Fjerdemand« er en af Stein Rivertons bedste kriminalromaner, hvor Asbjørn Krag får brug for al sin energi og snilde. En del af handlingen foregår i København, og med danskerens aldrig svigtende interesse for at kikke i egne kødgrøder, skal bogen nok blive en salgssucces. – Hvad den også fortjener.

Edgar Wallace:
Falskmønteren
Kr. 6,75

Spektrum har udsendt en del af Edgar Wallaces store produktion af kriminalromaner. Den sidst udsendte, »Falskmønteren«, er en af den produktive forfatters bedste. Med lidt fantasi kan læseren vel nok kikke forbryderen ud blandt bogens personer, men undervejs bliver man virkelig fængslet af den intense og stigende spænding, der først kulminerer på de sidste sider. Et »sommers« der absolut kan anbefales.

V. J.

Ravenglass & Eskdale Railway
204 sider, ill. David & Charles (Publishers) Ltd., South Devon House, Newton Abbot, Devon. Ca. kr. 40,00.

Denne bane er såmænd ikke længere end ca. 13 km, og dog er den nok mere spændende på sin vis end mange andre. Den startede som en almindelig »smal-sporet« bane, hvis hovedformål var transport og rejsende og sten. Men det gik ikke rigtigt. Stentransporterne svigtede, og det gjorde de rejsende også. Så pludselig under 1. verdenskrig ombyggede ledelsen banen til endnu smalle spor og lavede en fornøjelsesbane ud af den. Og tænk Dem – stentransporten vendte tilbage, og det gik vældigt fint næsten frem til 1960. Så kom der lidt vanskeligheder igen, og et veteranselskab tog hånd i hanke med banen, og i dag er den nok en af de få baner, der har kunnet bestille hele to nye damploko.

The Northern Pacific
210 sider, stort format, ill. Superior Publishing Company, 708 Sixth Avenue N., Box 1710 Seattle, Washington 98111. Ca. kr. 115,00.

Atter en dejlig bog sprængfyldt med fotos fra gamle dage fra en af USAs store jernbaner, banen der nærmest løber fra Chicago langs grænsen til vestkysten og atter sydpå til Californien.

Banen har som alle amerikanske baner haft en bevæget tilblivelseshistorie, og dens daglige liv har ikke været mindre spændende. Alt dette er fortalt i hundreder af dejlige illustrationer, lige til at tage og kopiere alle tiders modelbane efter.

Specielt er det morsomt at se, hvilke mængder af sne man har haft at kæmpe imod, og hvilke midler der har været taget i anvendelse for at holde togene kørende.

This was Pioneer Metoring
192 sider, stort format, ill. Superior Publishing Company, 708 Sixth Avenue N., Box 1710 Seattle, Washington 98111. Ca. kr. 110,00.

Gamle biler, virkelig gamle biler i alle arter er præsenteret i denne bog, biler med damp, biler med gas, biler med benzinmotor. Biler til veje og biler i lange baner til lange baner. Bilvæddeløb, og med tog. Tag bogen til Deres hjerte, for selv om bilen indtil i dag har et væsentligt ansvar for visse baners trange situation, kan man vel ikke af den grund frasige sig en vis beundring for dette køretøj.

Bogen er gennemillustreret, mange billeder og kun lidt, men god tekst. En dejlig bog.

Jas.

A Regional History of the Railway of Great Britain
252 sider, ill. David & Charles (Publishers) Ltd., South Devon House, Newton Abbot, Devon. Ca. kr. 45,00.

I dette bind om de engelske jernbaners historie er forfatterne kommet til de såkaldte Eastern Countries, den østlige del af det mellemste England.

Billedmaterialet er ret sparsomt, men til gengæld interessant ved virkelig at dække hele epoken. Dertil kommer et udmærket kort over banerne som et til-læg samt kort i bogen over bl. a. de gamle diligeruter.

Eastern Railways under privatbane, Eastern Region under Statsbanerne er opstået af en lang række småselskaber, og det er alle disses historie med deres mange vanskeligheder, der her fortælles.

Railway Holiday in Portugal
158 sider, ill. David & Charles (Publishers) Ltd., South Devon House, Newton Abbot, Devon. Ca. kr. 25,00.

Så er vi på jernbaneferie i Portugal, som vi tidligere har været det med forlagets bøger i mange andre lande. Der er mange baner, mange sporvidder og systemer i et land som Portugal, og det er vel nærmest det blandet med god fortællekunst, der gør bogen læseværdig. Og skulie vi overveje en ferie i Portugal, ja så vil bogen også være en god turistguide.



BAGSIDEN

*Det er med kærlighed som med skildpadder -
de fleste kender den kun som forloren -*

Vort EDB-anlæg registrerer

En dame med billet til Sorgenfri-Gentofte blev standset af kontrollen, da billetten bar præg af at være stempet og siden raderet. Damen nægtede dette og sagde, at hun havde tabt den i sneen, og derfor så den sådan ud. Kontrollen gav hende alligevel et bødegirokort på 25 kr. Der skulle ellers være rejst en større sag derom, men da kortet kom med de 25 kr. indbetalt, blev man helt rørt over sådan erkendelse af skyld og besluttede at glemme det skete. – Ak, ja, ærlighed varer stadig længst.

De to danskbyggede MYere, der gennem årene har fået megen presseomtale, dog ikke for det gode, skal nu samles til én MY. – Hvem venter sig dog noget som helst af sådan en handling?

Banechef K. Gulstad har fornærmet Horsens byråd ved at bringe en artikel i Horsens Folkeblad, hvori han beskylder byrådet for at have gemt projektet om en omfartsvej fra Torsted til Egebjerg i en kommunal skuffe i fire år. – Som bekendt ridder DSB ikke den dag de sadler. Det helt rigtige er, at det var i 1962 DSB første gang fremsatte planer om baneforlægning syd for Horsens. Husk dog også på hvor travlt de har i øjeblikket med oprettelse af nye topstillinger i generaldirektoratet!

De go'e gamle dage

Sådan kan det gå

På en godsekspedition var for mange år siden en godsekspeditor, der havde overportør Petersen som sin mest betroede mand. En dag kom der en rapport vedrørende en godsforsendelse, som godseren besvarede med følgende:

– Ja, jeg sagde godt nok til Petersen, at den gik nok ikke, men han mente, at den gik nok, og så lod vi den gå!

Rigtig klog

En udenbys havde en dag parkeret sin bil uden for Ebeltoft station, hvor han havde ærinde på posthuset. Herfra hørte han en vedvarende tuden ude fra gaden, og han tænkte, om han havde parkeret sin bil forkert. Ganske rigtigt, da han kom ud, mødte han en jernbanemand, der spurgte ham, om han var rigtig klog.

– Har De attest for, at De er rigtig klog?

– Nøj, te en behøvs it å ha attest for å vær banemand i Ævveltovt!

Mellem kolleger

– Jeg traf ham Anders, der før har været her i kolonnen. Han må ha' drukket meget i sin tid.

– Hvorfor tror du det?

– Jo, for nu har han været afholdsmand i tre år, men han lugter stadig af brændevin.

En løvehistorie fra Sølvgade

Direktøren i Zoo sagde en dag til dyrepasseren:

– Vi kan ikke være bekendt stadig at have det gamle løvepar, der ser forfærdelige ud. Vi må have dem aflivet.

Det synes dyrepasseren var en skam, og spurgte, om ikke der var et eller andet sted, de kunne bruges som pladshunde? Man tilbød DSB løverne som pladshunde i Sølvgade. Det blev DSB glad for, og det gik også godt med løverne i lang tid, indtil hanløven en dag åd en kvindelig kontorist, så var den gal.

– Ja, sagde hunløven, du kunne da også ha' holdt dig fra kvinderne, se nu til mig, jeg har ædt fem trafikkontrollører, og dem er der ingen der har savnet!

Danmarks dejligst vang og vænge!

Null! – Nul/Null! – Dut! – Her er DIXIs radioavis.

Politiet har endnu intet spor af bankrøveren – men venter utålmodigt på at publikum snarest kommer med det!

Næsten en milliard til bønderne! – Det danske landbrug er lige til rotterne, som imidlertid ikke vil have med det at gøre – det er efterhånden for giftigt!

Bilulykkerne! – Der har været en 14–15 stykker – regnes ikke mere for nyheder!

Cigaretsmuglingen på Onø tager et foruroligende omfang. – Der er allerede over 20, der ryger cigaren!

Den ulovlige strejke hos A & Z går nu ind i sin anden uge! Den afskedigede nægter stadig at lade sig genansætte – hvilket kræves!

Vesterbrogade immervæk spærret af demonstranter – al gennemkørsel er en Saga! – De deltagende piger ser farlige ud – men er det ikke.

Kun tre guldsmedebutikker plyndret i nat for ½ mill. kr. – Politiet mener at tilbageholdenheden alene skyldes, at hælermarkedet foreløbig er mættet!

Politiet advarer: – I stedet for Rutin – det nye stof mod åreforkalkning – har flere kunder fået udleveret Ratin, der kan være livsfarlig, hvis rotter får fat i det!

Og til slut har vi en efterlysning: – Der har i et helt døgn slet ikke været ballade på universitetet. – Eventuelle oplysninger, der kan hjælpe til sagens opklaring gives til Central 1448 eller nærmeste politi!

Det var nyhederne! – God nat!

»Der er et yndigt land!«

(i tekst og toner)

Nyhavnsk

– Bitte, Herr, sagen Sie mir!

– Hva? – Hvem siger du bitte til – din splejs!

I grand toilette

– Ah, mor, du ligner nærmest en dronning – men far, ja, han minder da mest om de opvartere, vi så i filmen forleden dag!

– og så var der

(det var dengang) frieren, der havde sådan en hjertebanken, at den tilbødte gik hen og åbnede døren... for hun synes der var nogen!

Silkeborg

NY KLINIK
Kirsten og Eigil Morsbøl
Tandlæger
Torvet 9 – Silkeborg – Tlf. 82 58 52
Konsultation efter aftale

SILKEBORG SPAREKASSE
Tlf. (06) 82 52 66 – Postgiro 7863
Mandag, tirsdag og onsdag 9.30–16.00
Torsdag 9.30–17.00
Fredag 9.30–17.00 og 18.00–19.30

Vi anbefaler et besøg i
Banegårdsrestaurationsen
ved Henning Pagel Hansen
Silkeborg – Tlf. 82 07 17
Hurtigt og godt spisested . . .
NB. Husk vor nye pølse- og Grill-bod
udenfor.

Gør Deres indkøb af
frugt – chokolade – tobaksvarer i
RUTEBILKIOSKEN
v/ G. Nielsen
Silkeborg

Vi handler i.....

Teianon

v/ E. Christoffersen (ny indehaver)
Vestergade 28 – Silkeborg – Tlf. 82 03 97
1. kl.s lækker brød og kager
Bestillinger modtages gerne

Vi handler i.....

Aarhusvejs Slagterforretning
v/ Vagn Sørensen
Aarhusvej 22 – Silkeborg – Tlf. 82 22 45
1. kl.s kød, flæsk samt hjemmelavet pålæg
og salater

BRDR. NISSENS TØMRER- OG SNEDKERFORRETNING

ved Karl Erik og Fridtjof Nissen
Skolestien 5 – Silkeborg – Tlf. 82 17 92
Alt indenfor nybyg, ombygning samt
reparationer udføres
Tilbud og overslag gives uden forbind.

DORTHE KOLONIAL

v/ Dorthe Gammelgaard
Jernbanevej 35 – Silkeborg
Alt i kolonial – konserves – vine –
spirituosa samt tobaksvarer
Prøv vor ekstrafine kaffe
Telf. 82 14 55

MOBIL Service
ved Ferm Olsen
Vestergade 51 - Silkeborg - Tlf. 82 59 70
Al Service udføres af faguddannet perso-
nale. Spec.: Undervognsbehandling

Gå til specialisten . . .
SILKEBORG LÅSE-SERVICE
H. Sørensen
Fredensgade 21 - Telefon 82 24 32
Alt indenfor låse-, pengeskabs- og box-
nøgler kopifræses fra dag til dag
Postordrer ekspederes

Stedet for moderne hårpleje . . .

STJERNE Salonen
ved Jens J. Jensen
Frederiksberggade 17 – Silkeborg
NB. Mandag åbnes kl. 13

BP service
ved Tage Kølkær Jensen
Vestergade 75 – Silkeborg – Tlf. 82 54 55
benzin – olieskift – vask – smøring
samt stort udvalg i autotilbehør

Viby J.

Velkommen hos . . .
TEXACO Service
ved Severin Mikkelsen
Ormslevvej 40 – Viby – Tlf. 14 70 75
benzin og autodiesel – Marfax smøring
Olie samt stort udvalg i autoudstyr
Quick-service udføres
Husk vore selvvaskepladser

Vi handler hos . . .

KØBMANDEN
ved S. Gissel
Monradsvej 16 a – Viby – Tlf. 14 13 68
1. kl.s kolonial – konserves – vine –
spirituosa samt tobaksvarer
Ekstrafin kaffe

Brabrand

..... vi kører ind til
BRABRAND SHELL SERVICE
v/ P. Diederichsen
Silkeborgvej 691 – Telefon 26 06 90
Benzin, olie vask, smøring samt
1. kl.s autoreparationer udføres

Beder

Følg Gulf-strømmen til
GULF service Beder
ved Frantz Bugajski
Kirkebakken 1 – Tlf. 18 03 11-285
benzin – olie – vask – smøring
autoudstyr – dækservice
Quick-service udføres
på moderne apparatur

Grenå

Vi handler i . . .
HAVNEVEJENS BRØDUDSALG
Havnevejen 120 – Grenå – Tlf. 32 23 64
Chokolade – Konfekturer samt
1. kl.s lækker brød og kager
Bestilling modtages

Langå

Tøj til far og søn . . .
SKYDT's HERRETØJ
Bredgade 42 – Langå – Tlf. 46 14 47
. . . det store kvalitetsudvalg i
herre- og drengekonfektion
samt linge . . .

Vi får vasket hos . . .

KILDEVASK
ved Jytte Larsen
Ulstrupvej 9 – Langå – Tlf. 46 13 62
Våd vask – Tør vask – Rullevask
Tøj modt. til rulning

Hobro

Ind til

CHEVRON service
ved Chr. Hermansen
Brogade . Hobro . Telf. 52 11 20
Benzin – Olie – Vask – Smøring
Dækservice – Autoudstyr
Quick-service udføres

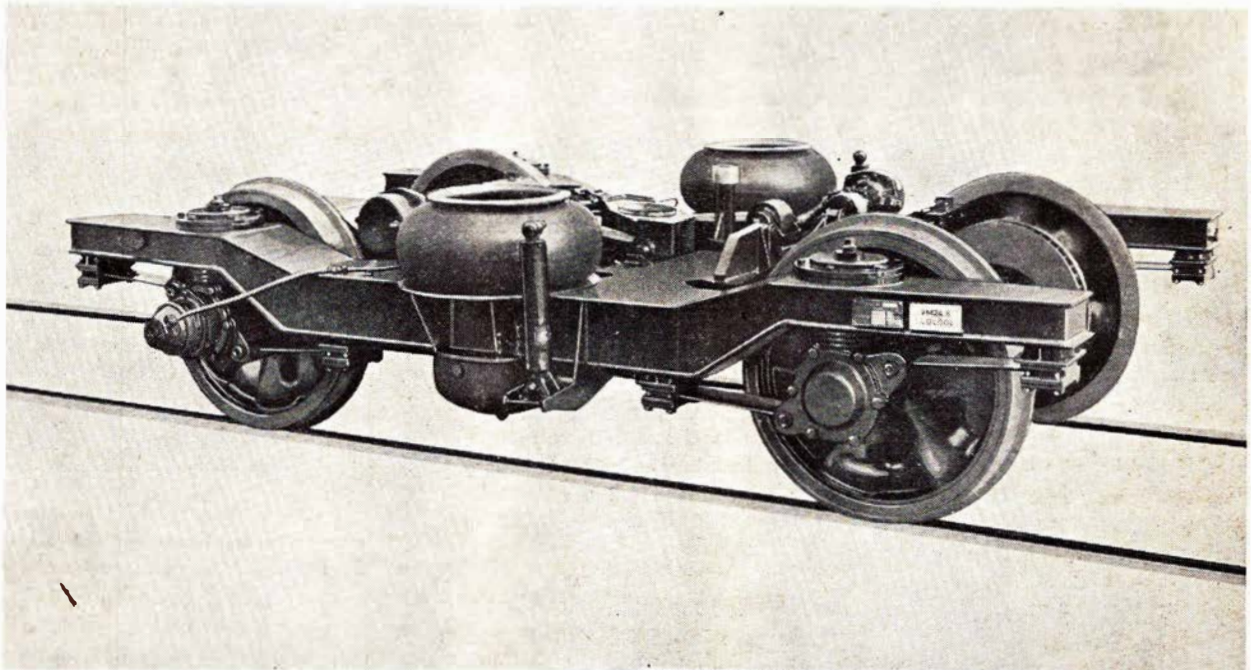
Skive

EGERIS FARVEHANDEL
v/ G. Boserup
Butikstorvet – Skive – Telefon 2797
Den lille butik med det store udvalg

Nordbanevejs Ismejeri
v/ G. Krogh
Nordbanevej 5 – Skive – Telefon 2031
1. kl.s mejeriprodukter, brød og kager
Stort udvalg i chokolade og konfekturer

65 PERSONALET
JERNBANESTATIONEN
2990 NIVÅ

M·A·N

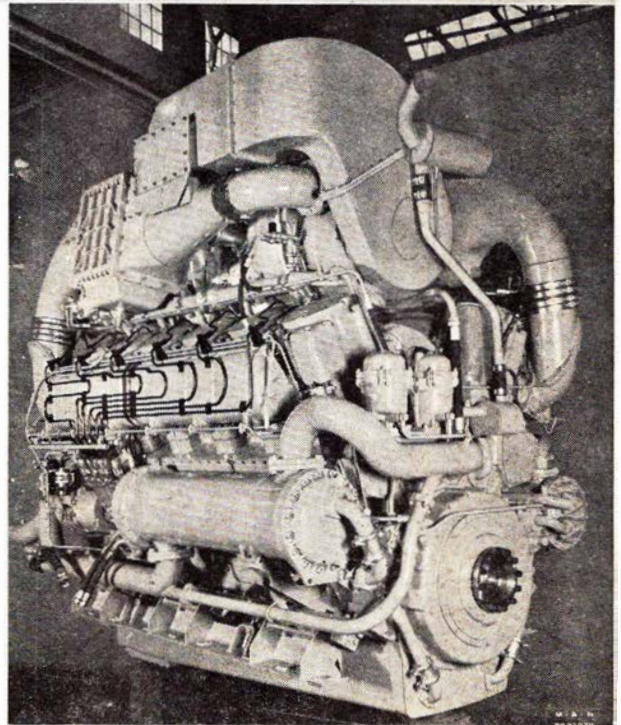


Luftaffjedring – Werk Nürnberg

Dieselmotorer

Motortog

Rullende materiel



Dieselmotor VV 23/23 – Werk Augsburg

MASCHINENFABRIK AUGSBURG-NÜRNBERG AG

REPRÆSENTANT I DANMARK

M. J. GRØNBECH & SØNNER A/S

KRISTIANIAGADE 8 . 2100 KØBENHAVN Ø . TELEFON (01) 76 TR 6342